

Instructions

Pro Pompe de lubrification automatique G3



332300D

FR

Pour la distribution de lubrifiants de catégorie NLGI n° 000 à n° 2 et d'huiles d'au moins 40 cSt

Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses. Uniquement à usage professionnel.

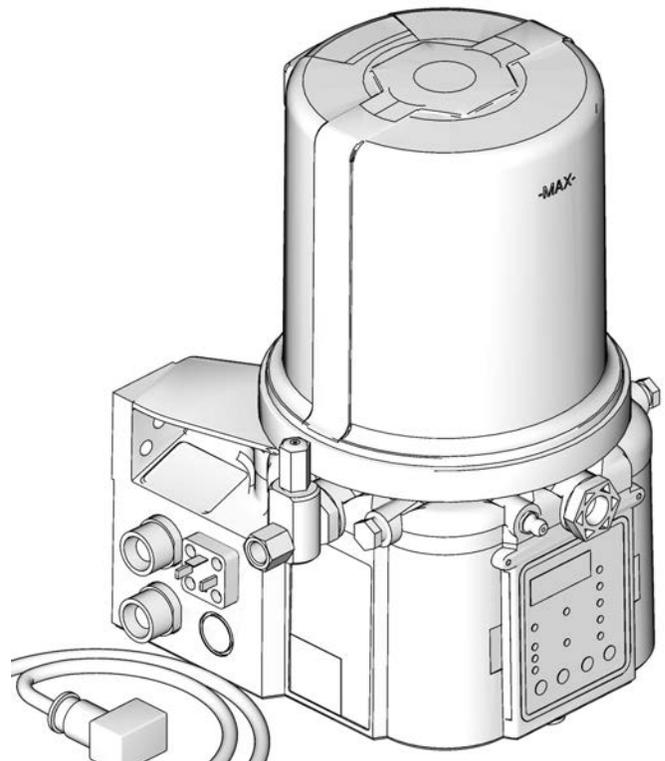
Réf., page 3

*Pression de service maximale de 5100 psi
(35,1 MPa, 351,6 bars)*



Instructions de sécurité importantes

Veillez lire attentivement l'intégralité des mises en garde et instructions figurant dans ce manuel. Sauvegardez ces instructions.



Conforms to ANSI/UL 73
Certified to CAN/CSA
Std. 22.2 No 68-09



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Numéros de pièce/modèle	3
Modèles 2 litres	3
Modèles 4 litres	3
Modèles 8 litres	3
Modèles 12 litres	3
Modèles 16 litres	3
Comprendre le numéro de modèle	4
Mises en garde	5
Installation	7
Installation type	8
Choisir un emplacement pour l'installation	9
Configuration et câblage du système	10
Configuration	18
Brancher à des raccords auxiliaires	18
Régler le volume de sortie de la pompe	19
Charger le lubrifiant	19
Remplir l'unité d'huile	20
Amorçage	21
Guide de configuration rapide	21
Configuration du modèle Pro	22
Présentation du panneau de commande	22
Instructions	23
Programmation avancée	26
Mode d'exécution	28
Minuterie	28
Alarmes	30
Scénarios de panne/d'avertissement	30
Dépannage	31
Maintenance	32
Pièces - Modèles 2 litres	33
Pièces - Modèles 4 litres et plus	34
Pièces	35
Caractéristiques techniques	40
Dimensions	40
Schéma de montage	41
Garantie standard de Graco	42
Informations concernant Graco	42

Numéros de pièce/modèle

Le numéro de référence est un numéro unique à six chiffres utilisé uniquement pour commander la pompe G3. Le numéro de modèle Graco configuré est directement lié à ce numéro de référence à six chiffres. Ce numéro configuré identifie les caractéristiques distinctes d'une pompe spécifique G3. Pour vous aider à comprendre chaque composant qui constitue le numéro de modèle, consultez Comprendre votre numéro de modèle, page 4. Les tableaux ci-dessous affichent la relation entre chaque numéro de référence et son numéro de modèle lié.

Modèles 2 litres

Numéros de référence	Numéros de modèle
96G011	G3-G-24PR-2L0L00-R0C00000
96G012	G3-G-24PR-2LFL00-R0C00000
96G013	G3-G-ACPR-2L0L00-0D000000
96G014	G3-G-ACPR-2LFL00-0D000000
96G027	G3-G-12PR-2L0000-00C00000
96G028	G3-G-24PR-2L0000-00C00000
96G029	G3-G-ACPR-2L0000-0D000000
96G033	G3-G-12PR-2L0L05-00C00000
96G034	G3-G-24PR-2L0L05-00C00000
96G070	G3-A-24PR-2L0L00-R0C00000
96G079	G3-A-ACPR-2L0L00-0D000000

Modèles 4 litres

Numéros de référence	Numéros de modèle
96G068	G3-G-24PR-4L0L00-R0C00000
96G071	G3-A-24PR-4L0L00-R0C00000
96G073	G3-G-24PR-4LFL00-R0C00000
96G075	G3-G-ACPR-4L0L00-0D000000
96G080	G3-A-ACPR-4L0L00-0D000000
96G082	G3-G-ACPR-4LFL00-0D000000
96G135	G3-G-12PR-4L0000-00C00000
96G137	G3-G-24PR-4L0000-00C00000
96G139	G3-G-ACPR-4L0000-0D000000
96G147	G3-G-12PR-4L0L05-00C00000
96G149	G3-G-24PR-4L0L05-00C00000

Modèles 8 litres

Numéros de référence	Numéros de modèle
96G069	G3-G-24PR-8L0L00-R0C00000
96G072	G3-A-24PR-8L0L00-R0C00000
96G076	G3-G-ACPR-8L0L00-0D000000
96G081	G3-A-ACPR-8L0L00-0D000000
96G136	G3-G-12PR-8L0000-00C00000
96G138	G3-G-24PR-8L0000-00C00000
96G140	G3-G-ACPR-8L0000-0D000000
96G148	G3-G-12PR-8L0L05-00C00000
96G150	G3-G-24PR-8L0L05-00C00000

Modèles 12 litres

Numéros de référence	Numéros de modèle
96G077	G3-G-ACPR-120L00-0D000000
96G163	G3-G-24PR-120L05-00C00000

Modèles 16 litres

Numéros de référence	Numéros de modèle
96G078	G3-G-ACPR-160L00-0D000000
96G167	G3-G-24PR-160L05-00C00000

Comprendre le numéro de modèle

Utilisez l'exemple de code fourni ci-dessous pour identifier l'emplacement de chaque composant dans le numéro de modèle. Les options de chaque composant constituant le code sont fournies dans les listes ci-dessous.

REMARQUE : Certaines configurations de pompe ne sont pas disponibles. Demandez l'aide du service clientèle de Graco ou de votre distributeur Graco local.

Exemple de code : $\frac{G}{a} \frac{3}{a} - \frac{G}{b} - \frac{P}{b} \frac{R}{b} - \frac{c}{c} \frac{c}{d} \frac{e}{e} \frac{f}{f} \frac{f}{f} - \frac{g}{g} \frac{h}{h} \frac{i}{i} \frac{0}{j} \frac{0}{k} \frac{0}{m} \frac{0}{n} \frac{0}{p}$

G3 - G = Identifie la pompe comme G3 ; G = lubrifiant

G3 - A = Identifie la pompe comme G3 ; A = huile

Code aa : Source d'alimentation électrique

- 12 = 12 volts CC
- 24 = 24 volts CC
- AC = 100 - 240 volts CA

Code bb : Commande de fonctionnement

- PR = Commande Pro (chronomètre)

Code cc : Capacité du réservoir (litres)

- 2L = 2 litres
- 4L = 4 litres
- 8L = 8 litres
- 12L = 12 litres
- 16L = 16 litres

Code d : Plaque suiveuse posée

- F = Plaque suiveuse posée

- 0 = Aucune plaque suiveuse

Code e : Option de bas niveau

- L = Bas niveau avec dispositif de commande
- 0 = Aucune surveillance de bas niveau

Code ff : Options

- 00 = Aucune option
- 05 = Câble d'alimentation CPC à 5 broches

Code g, h, i, j, k, m, n, p

REMARQUE : Les codes g - p concernent un emplacement spécifique sur la pompe G3. Consultez la FIG. 1 pour trouver ces emplacements.

- C = CPC
- D = DIN
- R = Commande manuelle à distance
- 0 = Pas rempli

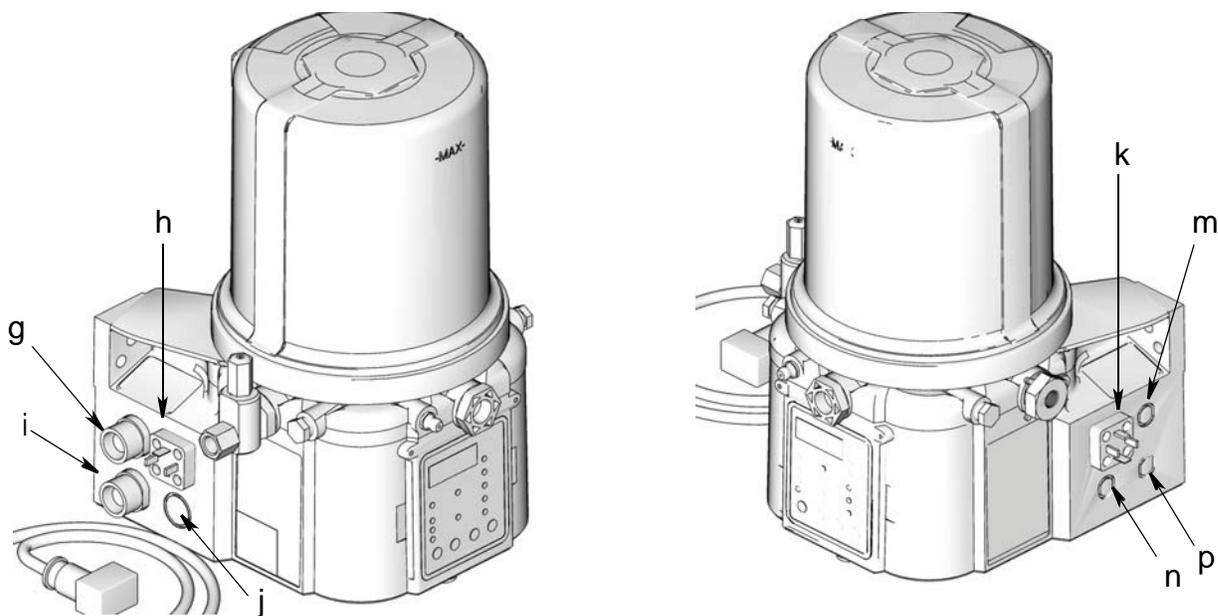


FIG. 1

Mises en garde

Les avertissements suivants concernent l'installation, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et le symbole de danger fait référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, veuillez vous référer à ces avertissements. Les symboles de danger et les avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 MISE EN GARDE	
 	<p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peuvent provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Coupez le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble et d'entreprendre un entretien quelconque ou une installation. • À brancher uniquement sur une source d'alimentation mise à la terre. <p>Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.</p>
 	<p>RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</p> <p>Toute utilisation inappropriée du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues ou d'alcool. • Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. • Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant du produit et du solvant. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données technique de santé-sécurité (FTSS) à votre distributeur ou revendeur. • Éteignez tous les équipements et exécutez la Procédure de décompression lorsque ces équipements ne sont pas utilisés. • Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine du fabricant. • Ne modifiez pas cet équipement. Toutes les modifications ou altérations peuvent annuler les homologations des organismes et entraîner des risques liés à la sécurité. • Assurez-vous que tous les équipements présentent une valeur nominale adaptée et sont homologués pour l'environnement dans lequel vous allez les utiliser. • Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur. • Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes. • Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement. • Tenez les enfants et animaux à l'écart du site. • Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.

⚠ MISE EN GARDE

	<p>RISQUES D'INJECTION CUTANÉE</p> <p>Le fluide sous haute pression sortant par l'appareil de distribution, par une fuite de flexible ou par des composants défectueux transpercera la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. Consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne pointez pas l'appareil de distribution vers une personne ou une partie du corps. • Ne mettez pas la main sur la sortie du fluide. • N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon. • Exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la distribution et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement. • Serrez tous les raccords produit avant de faire fonctionner l'équipement. • Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
	<p>DANGER ASSOCIÉS AUX ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION</p> <p>Une surpression peut entraîner des ruptures de l'équipement et de graves blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une soupape de décompression est nécessaire à chaque sortie de pompe. • Suivez la procédure de décompression dans ce manuel avant d'entreprendre l'entretien.
	<p>RISQUES LIÉS AU SOLVANT DE NETTOYAGE DES PIÈCES EN PLASTIQUE</p> <p>De nombreux solvants peuvent dégrader les pièces en plastique et les rendre inefficaces, ce qui pourrait causer des blessures graves ou des dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez que des solvants compatibles à base aqueuse pour nettoyer les pièces structurales en plastique ou sous pression. • Voir les caractéristiques techniques dans le présent manuel et dans les manuels d'instructions de tous les autres équipements. Lire les recommandations et la fiche technique de sécurité du fabricant de solvant et fluide.
	<p>RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT</p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenez-vous à l'écart des pièces mobiles. • Ne faites pas fonctionner le matériel si les gardes ou protections ont été enlevées. • Un appareil sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la Procédure de décompression et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.
	<p>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE</p> <p>Portez un équipement de protection approprié lorsque vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des lunettes protectrices et un casque antibruit. • Respirateurs, vêtements de protection et gants comme recommandé par le fabricant de fluide et de solvant.

Installation

Mise à la terre



Cet équipement doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit les risques de décharge électrique grâce à un fil permettant au courant de s'échapper en cas de dysfonctionnement ou de panne. Ce produit est équipé d'un câble ayant un conducteur de terre d'équipement. Le fil de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes

Identification des composants

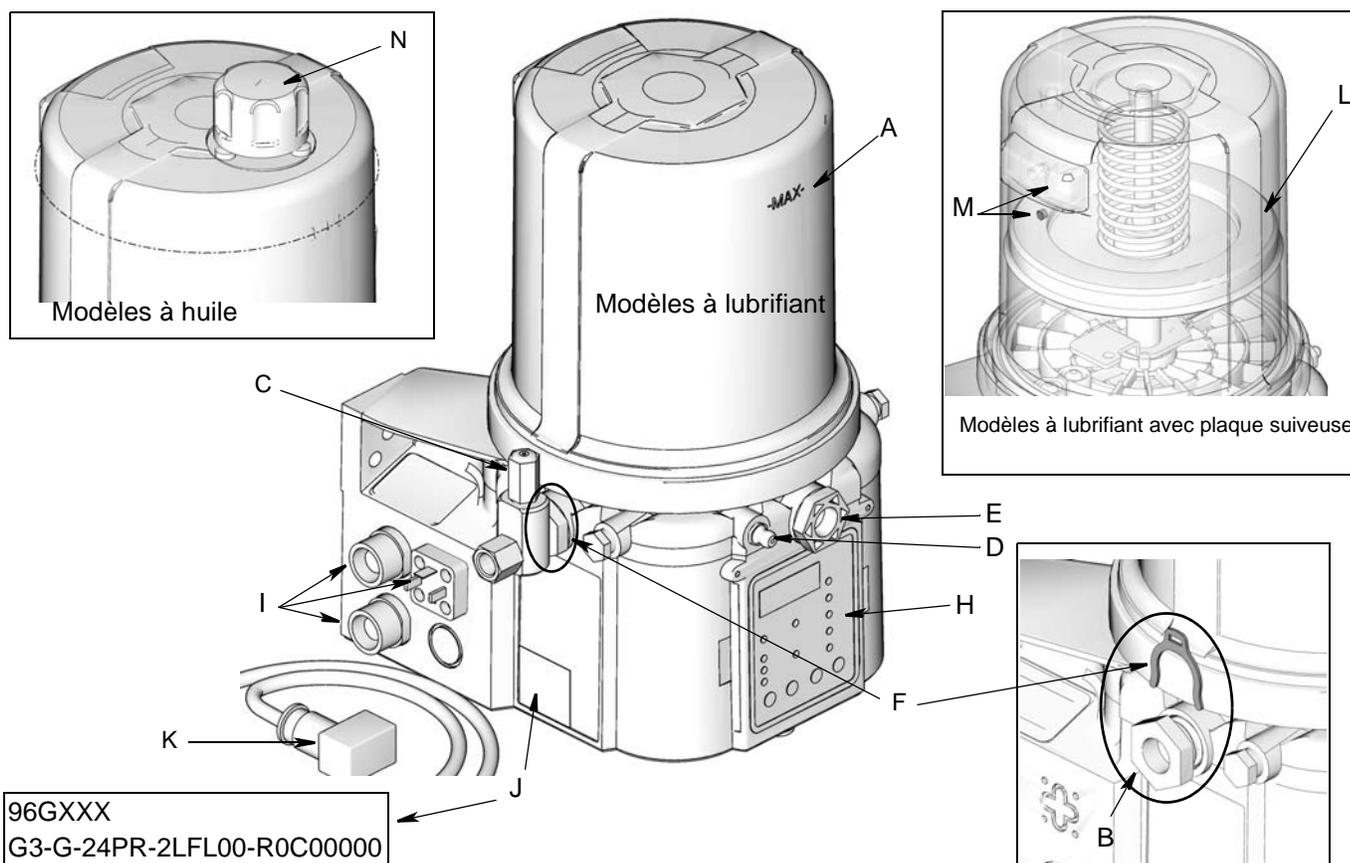


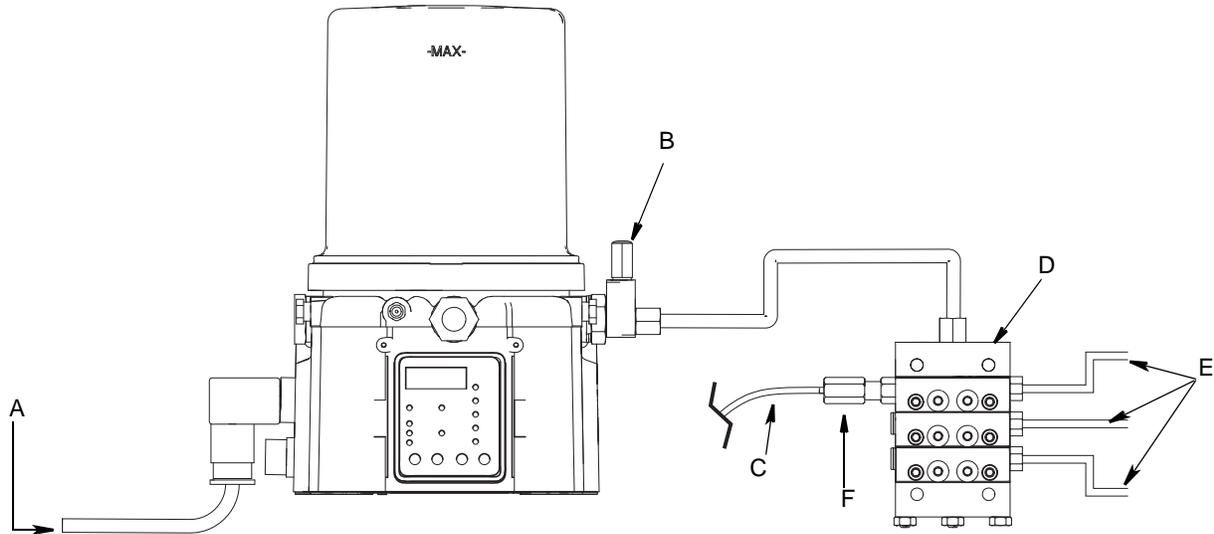
FIG. 2

Légende :

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A Réservoir | H Panneau de commande |
| B Élément de pompe réglage (1 compris. Peut en accueillir jusqu'à 3 au total) | I Panneau d'alimentation/de détecteur (des deux côtés ; illustré uniquement d'un côté) |
| C Soupape de décompression (non comprise/nécessaire à chaque sortie – Disponible auprès de Graco. Voir les pièces, page 38) | J Exemple de numéro de référence/modèle uniquement illustré, (voir page 4, Comprendre le numéro de modèle, pour plus de détails) |
| D Raccord de remplissage d'entrée d'embout de graissage (1 compris/modèles à lubrifiant uniquement) | K Câble d'alimentation (DIN illustré) |
| E Fiche de sortie de pompe (2 comprises) | L Plaque suiveuse (modèles à lubrifiant uniquement/non disponible sur tous les modèles à lubrifiant) |
| F Entretoises de commande de volume (2 comprises. Plus d'entretoises = moins de volume de sortie par course) (voir aussi FIG. 12, page 19) | M Évén pour plaque suiveuse (modèles à lubrifiant uniquement/non disponible sur tous les modèles à lubrifiant) |
| G Fusible (modèles CC uniquement – non compris, non illustré. Disponible auprès de Graco. Voir les pièces, page 38) | N Bouchon de remplissage (modèles à huile uniquement) |

Installation type

Installations à séparateur



A Connecté au fusible/à l'alimentation

B Soupape de décompression (non comprise/nécessaire à chaque sortie – fourni par l'utilisateur. Voir les pièces, page 38)

C - Câble de capteur d'indicateur de cycle vers l'automate externe (installations à séparateur)
- Câble de commutateur de pression vers l'automate externe (installations à injecteur)

D - Soupapes de dérivation progressive en série (installations à séparateur)

- Injecteurs (installations à injecteur)

E Vers les points de lubrification

F - Interrupteur de proximité (installations à séparateur)

- Manostat (installations à injecteur)

Choisir un emplacement pour l'installation

					
<p>DANGER RELATIF À L'ACTIVATION AUTOMATIQUE DU SYSTÈME</p> <p>L'activation inattendue du système peut causer de graves blessures, notamment une injection dans la peau et une amputation.</p> <p>Ce dispositif a un chronomètre automatique qui active le système de lubrification de la pompe quand l'alimentation est allumée ou lors de la sortie de la fonction de programmation. Avant de poser ou de déposer la pompe de lubrification du système, débranchez et isolez toutes les sources d'alimentation électrique et relâchez toute la pression.</p>					

- Choisissez un emplacement qui supportera bien le poids de la pompe G3 et du lubrifiant, ainsi que toutes les conduites et tous les branchements électriques.
 - Reportez-vous aux deux schémas d'orifices de montage fournis dans la section Schéma de montage de ce manuel, page 41.
- REMARQUE :** Les deux schémas d'orifices de montage fournis dans la section Caractéristiques techniques illustrent les seuls schémas d'installation corrects à utiliser pour le montage du G3. Aucune autre configuration d'installation ne doit être utilisée.
- Utilisez uniquement les orifices de montage désignés et les configurations fournies.
 - Montez toujours la G3 modèles à huile en position verticale.
 - Si la G3 modèles à graisse va fonctionner en position inclinée ou inversée pendant une certaine durée, vous devez utiliser un modèle qui comprend une plaque suiveuse, sinon, la pompe doit être montée en position verticale. Reportez-vous au numéro de modèle pour confirmer si une plaque suiveuse a été installée sur votre pompe. Voir page 4, Comprendre le numéro de modèle, pour identifier ce caractère dans votre numéro de modèle.
 - Utilisez les trois attaches (comprises) pour fixer la G3 à la surface de montage.
 - Certaines installations peuvent nécessiter l'utilisation d'un support de réservoir supplémentaire. Demandez l'aide de votre distributeur Graco pour l'installer.

Configuration et câblage du système

						
<p>Une mauvaise installation du conducteur de terre peut causer un risque de décharge électrique. Ce produit doit être installé par un électricien qualifié en conformité avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.</p>						

Si le produit est allumé en permanence :

- il doit être installé par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- il doit être raccordé à un système de câblage permanent à la terre.

Si une fiche de raccordement est nécessaire pour l'application d'utilisation finale :

- elle doit être conforme aux caractéristiques électriques du produit.
- elle doit être une fiche de raccordement approuvée de type à mise à la terre avec 3 fils.
- elle doit être enfichée dans une prise montée et reliée à la terre conformément à l'ensemble des codes et ordonnances en vigueur localement.
- lors d'une réparation ou d'un remplacement du câble d'alimentation ou de la fiche, ne raccordez pas le fil de terre à l'une des bornes à lame plate.

Fusibles

REMARQUE
<p>Les fusibles (fournis par l'utilisateur) sont nécessaires pour tous les modèles CC. Pour éviter d'endommager l'équipement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne faites jamais fonctionner les modèles CC de la pompe G3 sans qu'un fusible ne soit installé. • Un fusible à la tension correcte doit être installé en conformité avec l'entrée électrique du système.

Des kits de fusibles sont disponibles auprès de Graco. Le tableau suivant identifie le fusible correct à utiliser pour votre tension d'entrée et le numéro du kit Graco correspondant.

Tension d'entrée	Valeur du fusible	N° du kit Graco
12 V CC	7,5 A	571039
24 V CC	4 A	571040

Recommandations pour l'utilisation de la pompe dans des environnement difficiles

- Utilisez la pompe avec un câble d'alimentation de type CPC.
- En cas d'utilisation d'un faisceau de câbles d'alimentation ou d'alarme de style DIN avec un connecteur d'accouplement à angle droit, assurez-vous que le connecteur ne sorte pas de l'appareil dans le sens montant.
- Utilisez un lubrifiant électrique anticorrosion sur tous les contacts.

Réaction lumineuse à distance

Les tableaux suivants comprennent des représentations graphiques du connecteur tel qu'il se trouve sur l'appareil, un brochage de sortie associé au connecteur et un schéma de câblage d'installation type. Un schéma de câblage représentatif interne est compris lorsque cela est jugé utile.

Les couleurs de câble fournies sur ces pages ne concernent que le câble d'alimentation fourni par Graco avec ce produit.

	Éclairage standard à distance (par le câble d'alimentation CPC avec 5 fils)	Éclairage tricolore à distance (par l'entrée de commande manuelle lumineuse)
L'appareil est en mode d'arrêt	Eteint	Eteint
L'appareil est en mode de marche	Allumé	Vert
État d'avertissement	S'allume et s'éteint chaque seconde	Jaune
État de panne	S'allume et s'éteint chaque seconde	Rouge

Schémas d'installation et de câblage

Le tableau suivant identifie les schémas d'installation et de câblage fournis dans ce manuel.

Schéma	Symbole	N° de page
Alimentation DIN CA	 AC	12
Alimentation DIN CC	 12 VDC	13
Alimentation CPC CC	 24 VDC	14
Entrée de commande manuelle lumineuse		Kits : 571030, 571031, 571032, 571033



Alimentation DIN CA - 15 pied : N° de pièce 16U790

Broche Couleur du fil et connexes(Fig. 3)

Broche	Nom Broche	Couleur
1	Ligne	Noir
2	NEUTRE	Blanc
3	Non utilisé	Non utilisé
4	SOL	Vert

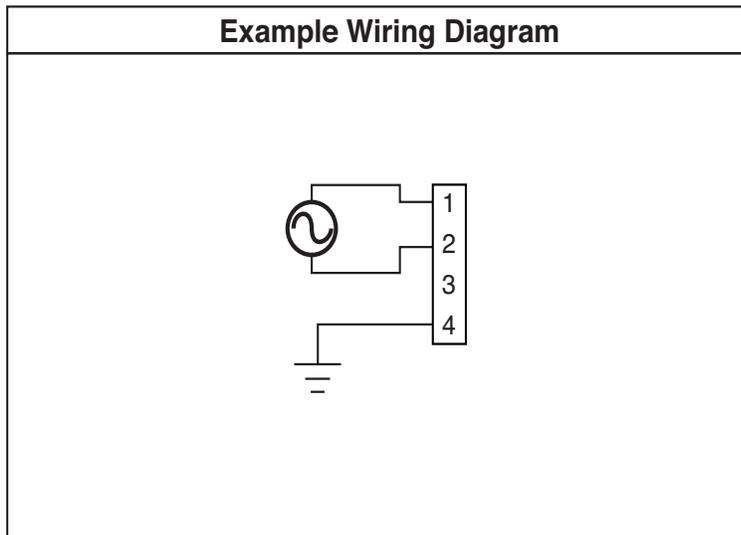
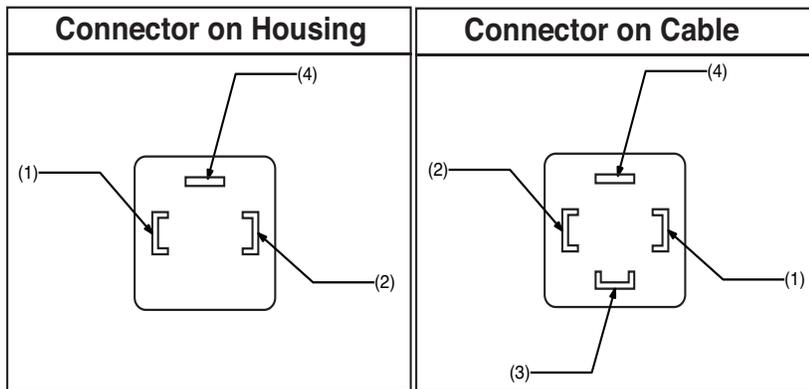
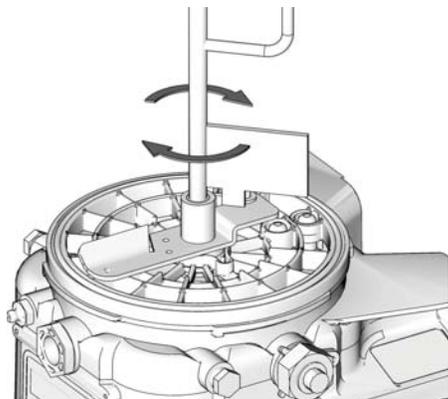


FIG. 3

12 VDC 24 VDC Alimentation DIN CC - 15 pied: N° de pièce 16U790

REMARQUE

Assurez-vous, lorsque l'appareil est sous tension, que la pale d'agitateur tourne dans le sens des aiguilles d'une montre (vue du haut). Si elle est mal raccordée, la pale peut tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, ce qui peut endommager les composants internes de la pompe. Dans ce cas, arrêtez immédiatement la pompe et raccordez l'appareil correctement.



Broche Couleur du fil et connexes (Fig. 4)

Broche	Nom Broche	Couleur
1	-VDC	Noir
2	+VDC	Blanc
3	Non utilisé	Non utilisé
4	Non utilisé	Vert

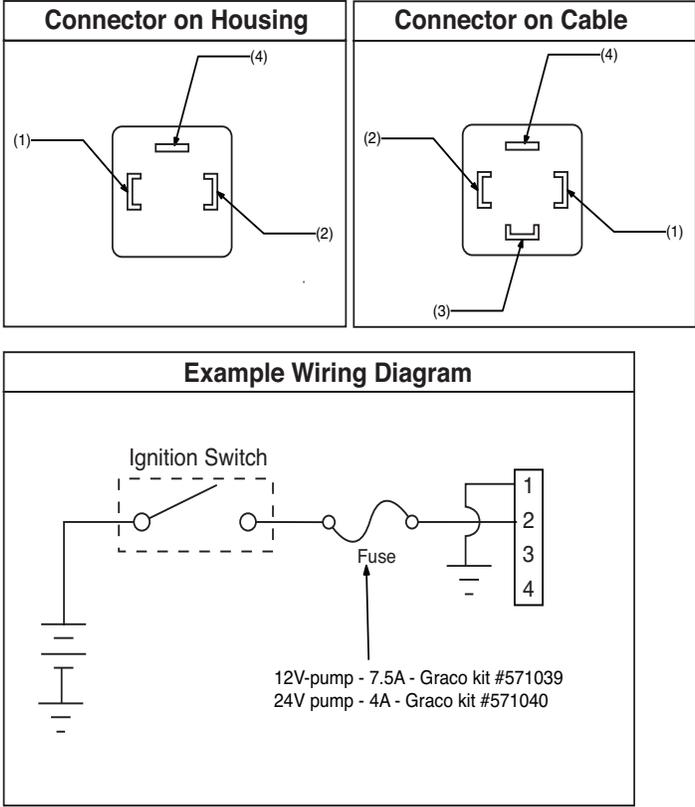


FIG. 4

12 VDC 24 VDC

Alimentation CPC CC - 15 pied: N° de pièce 127783

Broche Couleur du fil et connexes (FIG. 5)

Broche	Nom Broche	Couleur
1	Non utilisé	Non utilisé
2	-VDC	Noir
3	+VDC	Blanc
4	Non utilisé	Non utilisé
5	Non utilisé	Non utilisé
6	Non utilisé	Non utilisé
7	Non utilisé	Vert

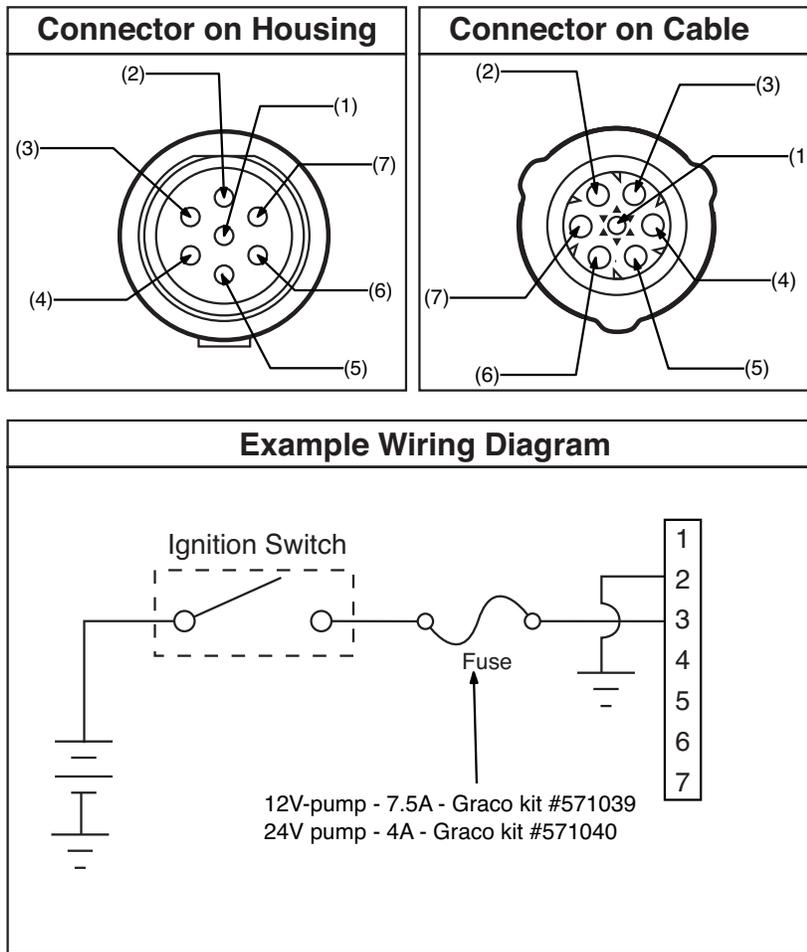


FIG. 5

12 VDC 24 VDC

Alimentation CPC CC - 5 fils

Pièce n° : 127780 : 15 ft (4.5 m)

Pièce n° : 127781 : 20 ft (6.1 m)

Pièce n° : 127782 : 30 ft (9.1 m)

REMARQUE: Un kit de contrôle à distance avec interrupteur allumé : 571030 - 12V ou 571031 - 24V, est disponible auprès de Graco pour démarrer un cycle manuel en cas d'utilisation avec un câble CPC de 5 conducteurs. Contactez votre distributeur local Graco ou le service clients Graco pour plus d'informations sur ces kits.

Broche Couleur du fil et connexes(Fig. 5)

Broche	Nom Broche	Couleur
1	Non utilisé	Non utilisé
2	-VDC	Noir
3	+VDC	Rouge
4	INDICATEUR	Blanc
5	MANUEL	ORANGE
6	Non utilisé	Non utilisé
7	SOL	Vert/Jaune

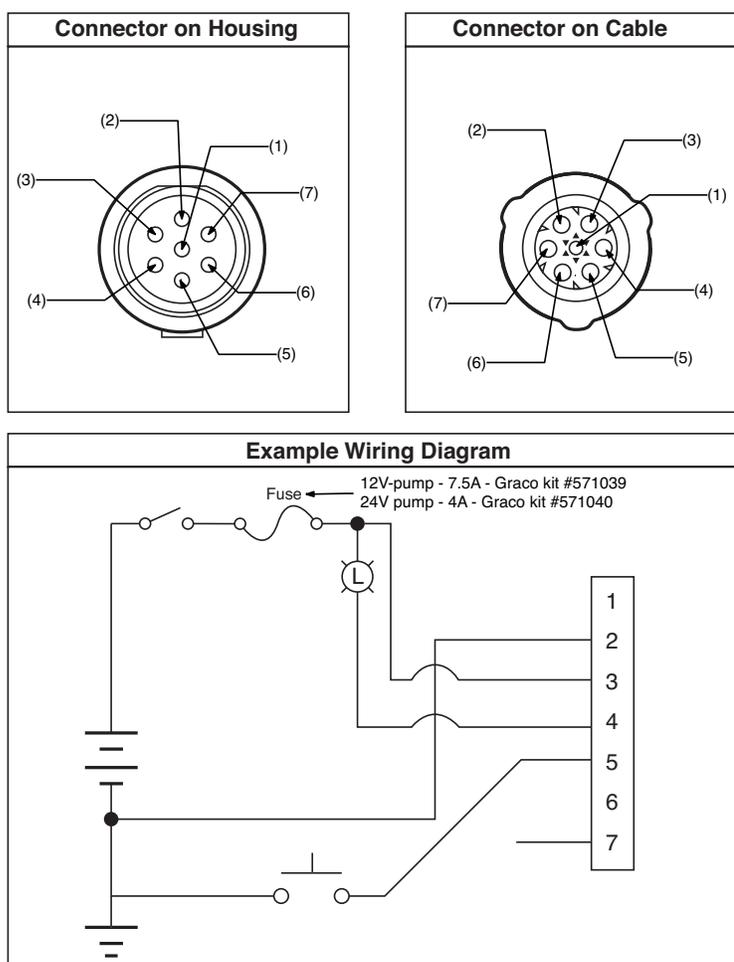


FIG. 6

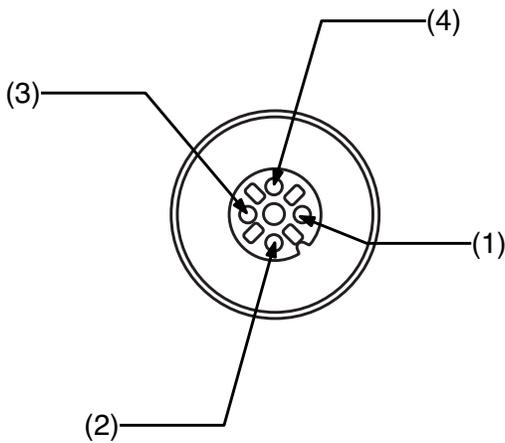
N° de référence 124333 : Brochage de sortie de câble (M12)

Couleurs de câble

N° d'élément	Couleur
1	Marron
2	Blanc
3	Bleu
4	Noir

Cable Pin Out

Female End View



Male End View

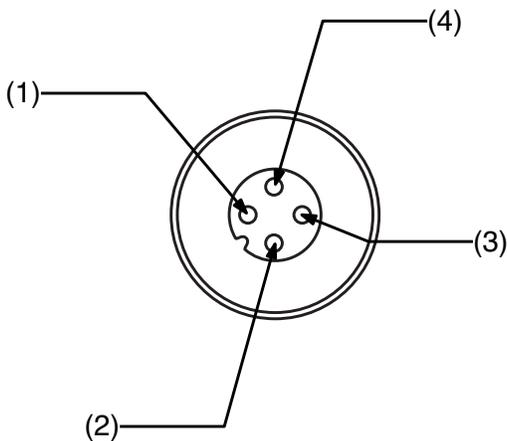


FIG. 7

N° de référence 124300 : Brochage de sortie à brancher sur le terrain (M12)

Couleurs de câble

N° d'élément	Couleur
1	Marron
2	Blanc
3	Bleu
4	Noir

Field Wireable Pin Out

Female End View

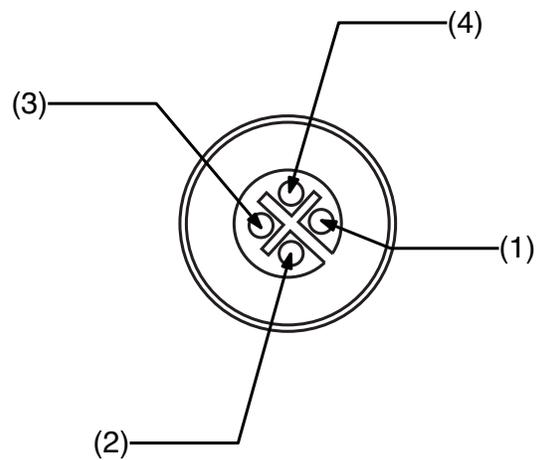


FIG. 8

N° de référence 124594 : Connecteur Eurofast à 4 broches à brancher sur le terrain

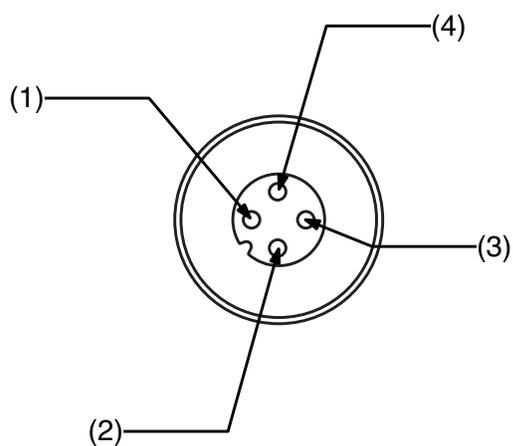


FIG. 9

N° de référence 124595 : Connecteur Eurofast à 5 broches à brancher sur le terrain

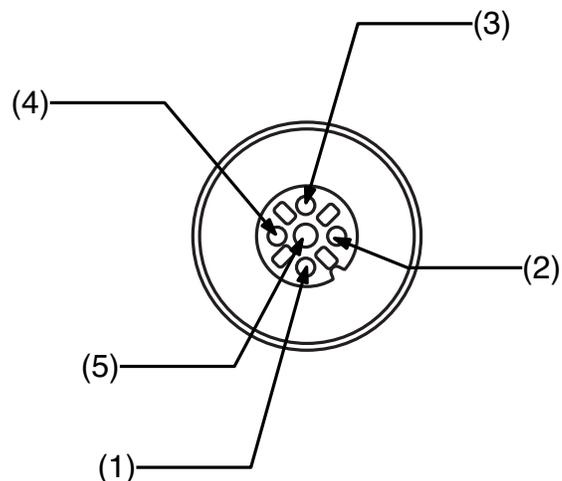


FIG. 10

Configuration

Décompression



Suivre la Procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.



Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit relâchée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression (comme des injections cutanées), des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

Relâchez la pression dans le système à l'aide de deux clés travaillant dans des directions opposées sur l'élément de pompe et le raccord d'élément de pompe pour **desserrer lentement le raccord uniquement** jusqu'à ce que le raccord soit desserré et qu'aucun lubrifiant ou air ne s'échappe du raccord.

REMARQUE : Lors du desserrage du raccord d'élément de pompe, **NE desserrez PAS l'élément de pompe**. Desserrer l'élément de pompe changera le volume de sortie.

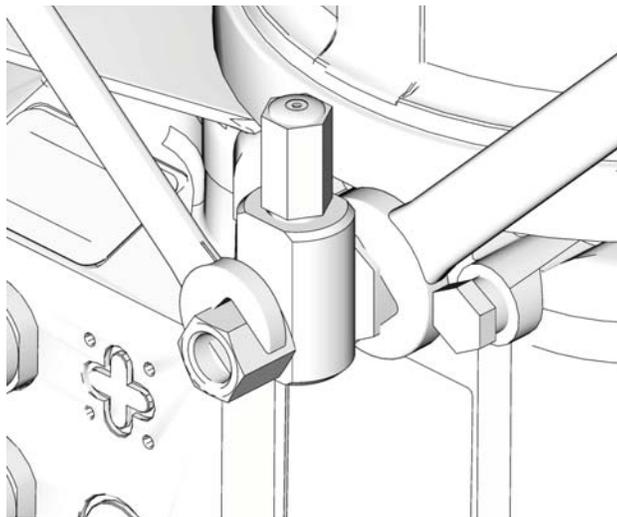


FIG. 11

Brancher à des raccords auxiliaires

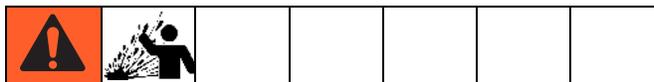


REMARQUE

Ne fixez pas un équipement sans support à des raccords auxiliaires, comme des orifices de remplissage et l'élément de pompe. Fixer un équipement sans support à ces raccords peut endommager le boîtier de manière irréparable.

- Utilisez toujours deux clés travaillant dans des directions opposées, pour raccorder quoi que ce soit à l'élément de pompe ou aux raccords auxiliaires. Voir la FIG. 11 pour un exemple.
- Serrez les raccords d'élément de pompe au couple de 50 livres-pouces (5,6 N•m).
- Lors du raccordement de l'élément de pompe dans le boîtier, serrez au couple de 50 livres-pouces (5,6 N•m).

Soupapes de décompression



Pour empêcher une surpression pouvant entraîner des ruptures de l'équipement et de graves blessures, une soupape de décompression appropriée pour le système de lubrification doit être installée à proximité de chaque sortie de pompe pour soulager les augmentations involontaires de pression dans le système et protéger la pompe G3 contre tout dommage.

- Utilisez uniquement une soupape de décompression conçue pour une pression nominale ne dépassant pas la pression de service de la pompe G3 sur laquelle elle est installée. Voir les caractéristiques techniques, page 34.
- Installez une soupape de décompression à proximité de chaque sortie de pompe, avant tout raccord auxiliaire.

REMARQUE : Une soupape de décompression peut être achetée chez Graco. Voir les pièces, page 38.

Régler le volume de sortie de la pompe



REMARQUE :

- Avant tout réglage du volume de la pompe, **relâchez la pression** en suivant la procédure de la page 18.
 - Utilisez uniquement les entretoises fournies par Graco pour commander le volume de sortie.
 - Il peut être nécessaire de répéter cette procédure de configuration du volume de sortie après utilisation de la pompe pour réajuster le volume de fluide distribué.
1. Utilisez une clé pour desserrer l'élément de pompe en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne déposez pas entièrement l'élément de pompe. Faites suffisamment sortir l'élément de pompe pour faire glisser l'entretoise en avant ou en arrière.
 2. Si nécessaire, déposez ou insérez les entretoises pour atteindre le volume de sortie de pompe exigé. Un outil peut être nécessaire pour faciliter l'enlèvement.

Le volume de pompe est commandé en n'utilisant soit aucune (0) entretoise, soit 1 ou 2 entretoises (FIG. 12).

N'utilisez pas plus de 2 entretoises pour régler le volume de sortie.

Nombre d'entretoises	Volume de sortie/minute	
	pouces cubes	cm cubes
2	0,12	2
1	0,18	3
0	0,25	4

REMARQUE :

- La quantité de volume distribué peut varier en fonction de conditions externes telles que la température du lubrifiant et la contre-pression des raccords en aval.
 - Utiliser ce réglage de volume tout en configurant le temps de marche de la pompe permettra de commander le volume de sortie.
 - Utilisez ces réglages de volume comme point de départ et réglez au besoin pour assurer la distribution de lubrification souhaitée.
3. Serrez le raccord d'élément de pompe. Serrez le raccord au couple de 50 livres-pouces (5,6 N•m).

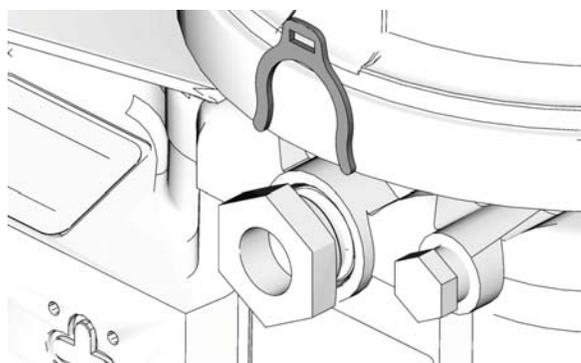


FIG. 12

Charger le lubrifiant

Pour assurer une performance optimale de la G3 :

- Utilisez uniquement des lubrifiants de catégorie NLGI n° 000 à n° 2 adaptés à votre application, à la distribution automatique et à la température de fonctionnement de l'équipement. Consultez le fabricant de la machine et du lubrifiant pour plus d'informations.
- Le réservoir peut être rempli en utilisant une pompe manuelle, une pompe pneumatique ou une pompe de transfert électrique.
- Ne remplissez pas trop (FIG. 14).
- Ne faites pas fonctionner la G3 sans que le réservoir n'y soit fixé.

AVIS

- Nettoyez toujours le raccord (D) avec un chiffon propre et sec avant de remplir le réservoir. La poussière et/ou des débris peuvent endommager la pompe et/ou le système de lubrification.
- Il convient de bien faire attention, pendant le remplissage du réservoir à l'aide d'une pompe pneumatique ou de transfert électrique, à ne pas pressuriser et briser le réservoir.

Modèles sans plaque suiveuse :

1. Branchez le flexible de remplissage au raccord d'entrée (FIG. 13).

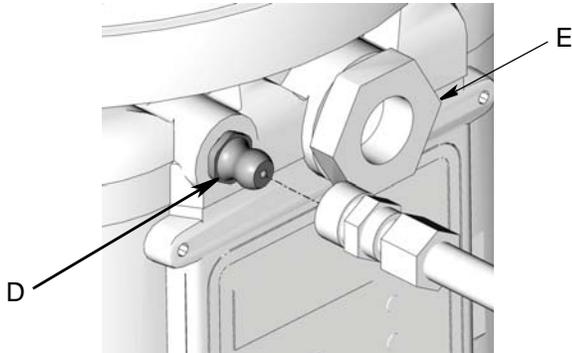


FIG. 13

2. Pour des fluides de viscosité supérieure, démarrez la pompe pour tourner la pale d'agitateur pendant le remplissage afin d'éviter la formation de poches d'air dans le lubrifiant.

Pour les modèles Max et Pro, appuyez sur la touche de commande manuelle.



3. Remplissez le réservoir avec un lubrifiant de catégorie NLGI jusqu'au repère de remplissage maximum.

REMARQUE : L'évent se trouvant à l'arrière du réservoir ne doit pas être utilisé comme un indicateur/orifice de trop plein.

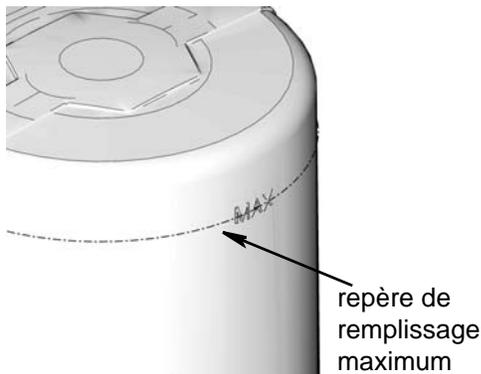


FIG. 14

4. Déposez le flexible de remplissage.

Modèles avec une plaque suiveuse :

1. Branchez le flexible de remplissage au raccord d'entrée (FIG. 13).
2. Pour des fluides de viscosité supérieure, démarrez la pompe pour tourner la pale d'agitateur pendant le remplissage afin d'éviter la formation de poches d'air dans le lubrifiant.

Pour les modèles Max et Pro, appuyez sur la touche de commande manuelle.



3. Remplissez le réservoir avec du lubrifiant jusqu'à ce que le joint de la plaque suiveuse perce l'évent (FIG. 15) et que la majorité de l'air soit expulsée du réservoir.

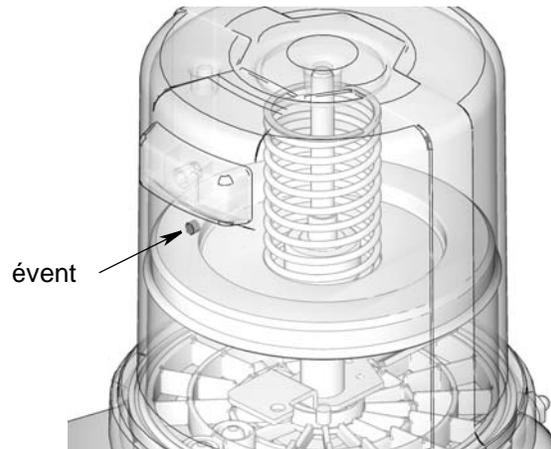


FIG. 15

REMARQUE : L'évent se trouvant à l'arrière du réservoir ne doit pas être utilisé comme un indicateur/orifice de trop plein.

4. Déposez le flexible de remplissage.

Changer de lubrifiant

Lors du changement de lubrifiant, utilisez toujours des fluides ou lubrifiants compatibles.

Remplir l'unité d'huile

- Utilisez uniquement des huiles adaptées à votre application, à la distribution automatique et à la température de fonctionnement de l'équipement. Consultez le fabricant de la machine et du lubrifiant pour plus d'informations.
- Le réservoir peut être rempli en utilisant une pompe manuelle, une pompe pneumatique ou une pompe de transfert électrique.
- Ne remplissez pas trop (FIG. 16).
- Ne faites pas fonctionner la G3 sans que le réservoir n'y soit fixé.
- Utilisez uniquement des huiles d'une viscosité d'au moins 40 cSt.

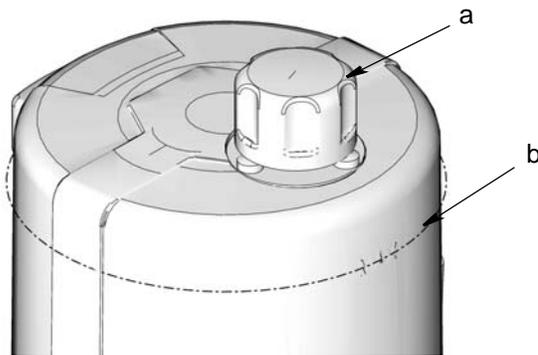


FIG. 16

1. Déposez le bouchon de remplissage (a).
2. Versez l'huile dans le réservoir jusqu'au repère de remplissage (b).
3. Remettez le bouchon de remplissage en place. Serrez bien le bouchon à la main.

Amorçage

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'amorcer la pompe à chaque fois que la pompe est remplie de lubrifiant.

La pompe doit uniquement être amorcée à sa première utilisation ou si elle est complètement à sec.

1. Desserrez le raccord d'élément de pompe (FIG. 17).

REMARQUE : Lors du desserrage du raccord d'élément de pompe, NE desserrez PAS l'élément de pompe. Desserer l'élément de pompe changera le volume de sortie.

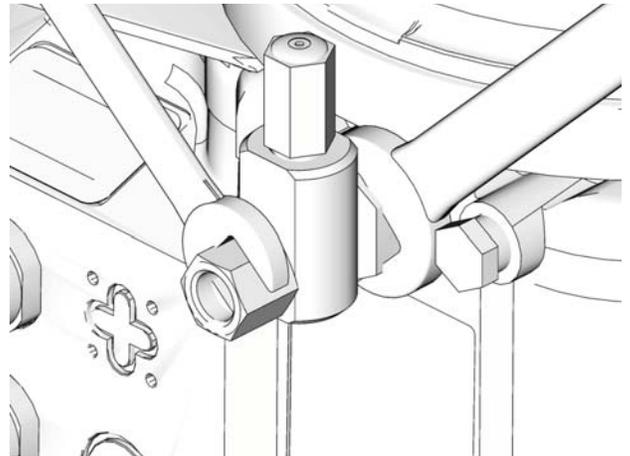


FIG. 17

2. Faites fonctionner la pompe uniquement jusqu'à ce que le lubrifiant sortant du raccord d'élément ne contienne plus d'air (FIG. 18).

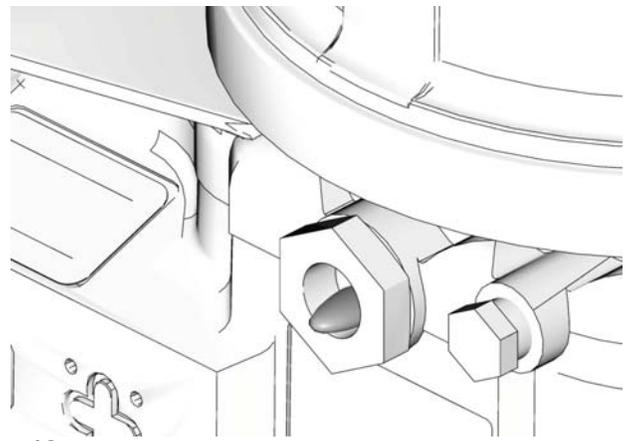
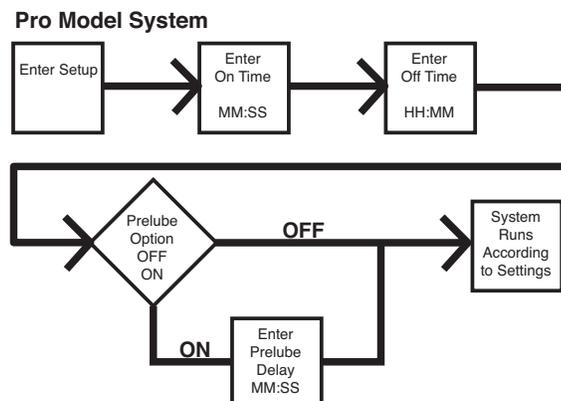


FIG. 18

3. Serrez le raccord d'élément de pompe à l'aide de deux clés travaillant dans des directions opposées (FIG. 17).

Guide de configuration rapide



Configuration du modèle Pro

Présentation du panneau de commande (Fig. 19)

REMARQUE : Les instructions de programmation commencent à la page 23.

AFFICHAGE

- Un voyant clignotant sous HH, MM, SS ou ## indique le type d'unité de mesure en cours de configuration (par exemple, HH signifie heures).
- Un numéro clignotant sur l'affichage indique que la G3 se trouve en MODE DE CONFIGURATION.
- En MODE DE FONCTIONNEMENT, les numéros affichés défilent progressivement ou régressivement. Voir le temps de marche (ON) et le temps d'arrêt (OFF).

TEMPS D'ARRÊT

- Le voyant s'allume quand la séquence de temps d'arrêt est en cours d'exécution.
- La valeur est saisie en HH:MM.
- S'affiche en HH:MM (heures et minutes) lorsque > 1 heure.
- S'affiche en MM:SS (minutes et secondes) lorsque < 1 heure.
- Chronomètre le repos de la pompe entre les cycles.
- Compte à rebours du temps défini à zéro.

TEMPS DE MARCHÉ

- Le voyant s'allume quand la séquence de temps de marche est en cours d'exécution.
- L'affichage montre le temps en MM:SS (minutes et secondes). par exemple, 08:30 signifie 8 minutes : 30 secondes.
- Chronomètre le cycle de lubrification.
- Compte à rebours d'un temps défini à zéro.

ICÔNES D'ALARME

Le voyant à côté de l'icône s'allume quand un événement de panne/d'avertissement survient pendant un cycle de fonctionnement. Voir la page 30 pour une description complète de ces scénarios d'alarme.

ICÔNE DE VERROUILLAGE

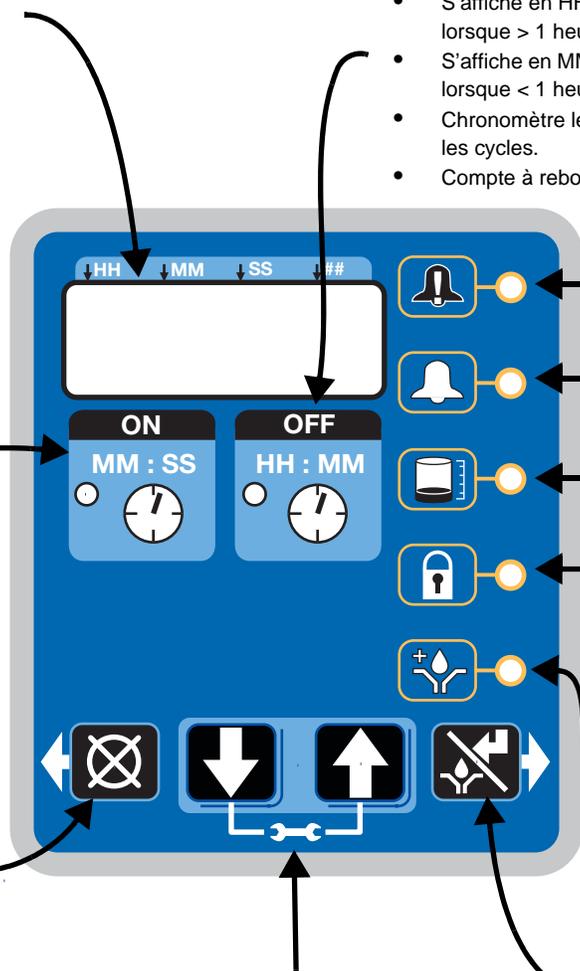
- Le voyant à côté de l'icône s'allume pour indiquer qu'un PIN est nécessaire pour accéder à la configuration.
- En MODE DE CONFIGURATION, le voyant s'allume lors de la configuration du PIN.

PRÉLUBRIFICATION

Le voyant à côté de l'icône s'allume pour indiquer que la fonction de pré lubrification est activée.

FLÈCHE DIRECTIONNELLE DROITE/COMMANDE MANUELLE/ENTRÉE :

- En MODE DE CONFIGURATION, enregistre la saisie, déplace le curseur dans l'affichage d'un champ vers la droite ou vers la prochaine étape de configuration.
- En MODE DE FONCTIONNEMENT, commence un cycle de commande manuelle.



FLÈCHE DIRECTIONNELLE GAUCHE/RÉINITIALISATION

- En MODE DE CONFIGURATION, déplace le curseur dans l'affichage d'un champ vers la gauche.
- En MODE DE FONCTIONNEMENT : appuyer une seule fois pour effacer l'avertissement.
- En MODE D'ALARME : maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour effacer la panne/l'avertissement et faire passer le cycle en MODE D'ARRÊT.

FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS

- Maintenir les touches de FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS enfoncées en même temps pendant 3 secondes pour accéder au MODE DE CONFIGURATION.
- En MODE DE CONFIGURATION, augmente ou diminue les valeurs des numéros sur l'affichage.

FIG. 19

Instructions

Allumer des appareils avec dispositifs de commande

Par défaut, les appareils avec dispositifs de commande sont conçus pour fonctionner dans un mode chronométré avec 1 minute de temps de marche et 8 heures de temps d'arrêt. L'appareil doit être allumé en mode d'arrêt, en comptant à rebours à partir des 8 heures. Si l'appareil s'allume en mode de MARCHÉ et n'a pas été amorcé, appuyez sur la touche de réinitialisation se trouvant sur le panneau de commande (exemple illustré sur la droite) pendant 1 seconde pour passer au mode d'arrêt.



Le modèle Pro utilise un chronomètre pour régler la durée d'un cycle de la pompe et la durée de repos de la pompe entre les cycles.

REMARQUE :

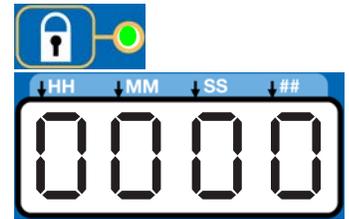
- Un numéro clignotant sur l'affichage indique que la G3 se trouve en MODE DE CONFIGURATION.
- En MODE DE FONCTIONNEMENT, les numéros sur l'affichage ne clignotent pas.
- Après 60 secondes sans activité, le dispositif revient au MODE DE FONCTIONNEMENT dans le cycle de temps d'arrêt et le temps d'arrêt recommence le compte à rebours pour la totalité du temps programmé. Le compte à rebours **ne reprend pas** à partir du moment où le cycle a été interrompu lors de l'accès au MODE DE CONFIGURATION.

Accéder au mode de configuration

Appuyez sur les touches de FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS en même temps pendant 3 secondes pour accéder au MODE DE CONFIGURATION.



REMARQUE : Si le voyant de verrouillage est allumé après l'accès au mode de configuration et que quatre 0000 sont affichés, un verrouillage par code PIN est activé sur l'appareil. Voir Saisir un code PIN pour accéder au mode de configuration pour savoir comment saisir une valeur.



Saisir un code PIN pour accéder au mode de configuration

Le dispositif de commande de la G3 n'a pas besoin qu'un utilisateur fournisse un code PIN pour accéder aux fonctions de programmation de l'appareil. Cependant, Graco comprend que certains utilisateurs puissent vouloir protéger les paramètres de programme et c'est pourquoi une option permettant d'ajouter une autorisation par code PIN est disponible. Les instructions permettant de configurer un code PIN sont fournies dans la section de Programmation avancée de ce manuel. Voir page 26.

Pour saisir un code PIN :

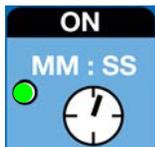
1. Appuyez en même temps sur les touches de FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS pendant 3 secondes.
 
2. Le voyant à côté de l'ICÔNE DE VERROUILLAGE sur l'affichage s'allume et les 4 zéros apparaissent sur l'affichage pour indiquer que le système nécessite la saisie d'un code PIN pour accéder au MODE DE CONFIGURATION de la G3.
 
3. Le curseur se positionne automatiquement pour saisir le premier caractère du code PIN. Utilisez les touches de FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les chiffres de 0-9 jusqu'à ce que le premier numéro du code PIN s'affiche dans le champ.
 
4. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour définir le numéro. Le curseur passe automatiquement au champ de numéro suivant.
 
5. Répétez les étapes 3 and 4 pour chaque champ de code PIN demandé.

Si le code PIN saisi est correct, le premier caractère modifiable sur l'affichage clignotera.

REMARQUE : Un champ clignotant sur l'affichage indique que la G3 se trouve en MODE DE CONFIGURATION. En MODE DE FONCTIONNEMENT, les numéros sur l'affichage ne clignotent pas.

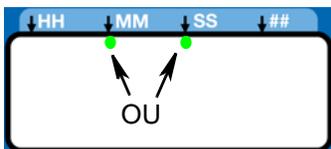
Temps de marche

- Le voyant à côté de l'horloge dans le champ ON s'allume pour indiquer que vous êtes en train de configurer les paramètres de temps de marche.

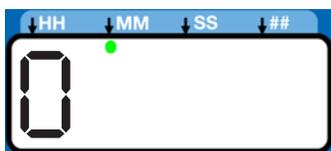


- Le temps de marche est défini en minutes et secondes (MM : SS).

- Un voyant clignote en dessous de MM lors de la programmation des minutes **OU** de SS lors de la programmation des secondes.



- En MODE DE CONFIGURATION, le numéro affiché dans le premier champ, sur le côté gauche de l'affichage, clignote pour indiquer que le dispositif est prêt à programmer les minutes du temps de marche.



- La durée totale du temps de marche ne peut pas dépasser 30 minutes. Si une valeur supérieure à 30 minutes est saisie, le voyant d'alarme ROUGE s'allume et la valeur doit être actualisée.



Si ce temps ne satisfait pas aux besoins de l'application, contactez le service clientèle de Graco.

Programmer le temps de marche

REMARQUE : Lors de la programmation d'un temps inférieur à 10 minutes, vous **devez** programmer un zéro non significatif dans le premier champ de numéro et appuyer sur la touche ENTRÉE pour enregistrer la sélection de zéro.

- Pour configurer le temps de marche, utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 5 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le premier champ MM (minutes).



- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection. Le champ de numéro MM suivant sur la droite clignote pour indiquer qu'il est prêt à être programmé.



- Utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 9 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le deuxième champ de numéro MM.



- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection.



Le champ de numéro suivant sur la droite clignote et le voyant s'allume en dessous de SS pour indiquer qu'il est prêt à programmer le champ des secondes.

- Répétez les étapes 1 - 4 pour définir les champs SS (secondes).
- Après avoir appuyé sur la touche ENTRÉE pour définir le dernier champ SS, toutes les informations concernant le temps de marche programmé sont enregistrées.



La G3 passe automatiquement en MODE DE CONFIGURATION du temps d'arrêt.

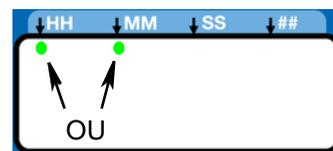
Temps d'arrêt

- Le voyant à côté de l'horloge dans le champ OFF s'allume pour indiquer que vous êtes en train de configurer les paramètres de temps d'arrêt.

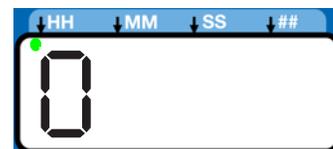


- Le temps d'arrêt est défini en heures et minutes (HH : MM).

- Un voyant clignote en dessous de HH lors de la programmation des heures **OU** de MM lors de la programmation des minutes.



- En MODE DE CONFIGURATION, le numéro affiché dans le premier champ, sur le côté gauche de l'affichage, clignote pour indiquer que le dispositif est prêt à programmer les heures du temps d'arrêt.



- La durée totale du temps d'arrêt doit être au moins deux fois plus longue que le temps de marche programmé. Si une valeur inférieure à deux fois le temps de marche est saisie, le voyant d'alarme ROUGE s'allume et la valeur doit être actualisée.



Si ce temps ne satisfait pas aux besoins de l'application, contactez le service clientèle de Graco.

Programmer le temps d'arrêt

REMARQUE : Lors de la programmation d'un temps inférieur à 10 heures, vous **devez** programmer un zéro non significatif dans le premier champ de numéro et appuyer sur la touche ENTRÉE pour enregistrer la sélection de zéro.

- Pour configurer le temps d'arrêt, utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 9 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le premier champ HH (heure).



- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection. Le champ de numéro HH suivant sur la droite clignote pour indiquer qu'il est prêt à être programmé. 

- Utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 9 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le deuxième champ de numéro HH. 

- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection. 

Le champ de numéro suivant sur la droite clignote et le voyant s'allume en dessous de MM pour indiquer qu'il est prêt à programmer le champ des minutes.

- Répétez les étapes 1 - 4 pour définir le champ MM (minutes) suivant.
- Après avoir appuyé sur la touche ENTRÉE pour définir le dernier champ MM, toutes les informations concernant le temps d'arrêt sont enregistrées. 

Prélubrification

La fonction de pré-lubrification détermine le fonctionnement de la pompe lorsqu'elle est sous tension. Elle peut être réglée sur OFF ou ON.

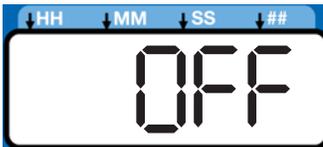
OFF (par défaut) – L'appareil reprend son cycle de lubrification au moment où le courant a été coupé.

ON – L'appareil commence un cycle de pompe.

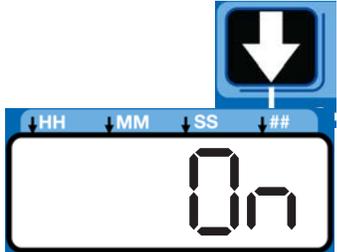
Configurer la pré-lubrification

- Après avoir défini les informations de temps d'arrêt et appuyé sur la touche ENTRÉE, la G3 passe automatiquement à la configuration de pré-lubrification.

Il convient de noter que le voyant à côté de l'icône de pré-lubrification, sur l'affichage de la G3, s'allume pour indiquer que vous êtes maintenant en mode de configuration de pré-lubrification. 

- OFF s'affiche. Si vous souhaitez que le cycle de pré-lubrification démarre immédiatement, laissez-le sur OFF. 

- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour définir la sélection. 

- Si vous désirez définir une pré-lubrification différée, appuyez sur la touche FLÈCHE VERS LE BAS pour passer de OFF à ON sur l'affichage. 

Prélubrification différée

La pré-lubrification différée peut être sélectionnée pour retarder le début du cycle de la pompe lors de la mise sous tension. Si la pré-lubrification est définie sur ON, un délai de pré-lubrification en MM:SS doit être saisi. Par défaut, le délai est défini à 0 (commence un cycle de marche immédiatement).

Différer la fonction de pré-lubrification peut être souhaitable si d'autres fonctions ou systèmes critiques de votre machine ou véhicule sont également activés lors de la mise sous tension.

- La pré-lubrification différée est définie en MM:SS (minutes et secondes). Pour configurer la durée, utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 5 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le premier champ MM (minutes). 

La durée maximale du délai de pré-lubrification peut être définie à 59:59 (59 minutes : 59 secondes).

- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection. Le champ de numéro MM suivant sur la droite clignote pour indiquer qu'il est prêt à être programmé. 

- Utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 9 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le deuxième champ de numéro MM. 

- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection. 

Le champ de numéro suivant sur la droite clignote et le voyant s'allume en dessous de SS pour indiquer qu'il est prêt à programmer le champ des secondes.

- Répétez les étapes 1 - 4 pour définir les champs SS (secondes).
- Après avoir appuyé sur la touche ENTRÉE pour définir le dernier champ SS, la G3 passe automatiquement en MODE DE FONCTIONNEMENT. 

Programmation avancée

Il existe 2 options de programmation avancée. Le tableau suivant identifie chaque option et à quel moment elles doivent être utilisées.

Option avancée	Réglage	Format/Description	Pourquoi l'utiliser ?
A1	Code de verrouillage (facultatif)	Sécurise les modes de configuration avec un PIN	Empêche des utilisateurs non autorisés de régler les paramètres.
A2	Temps d'alarme de bas niveau	MM:SS (minutes : secondes) définit la durée entre l'avertissement de bas niveau et la panne de bas niveau. Par défaut = 3 minutes	Pour répondre à la plupart des situations de lubrification, une durée raisonnable est programmée entre l'avertissement et la panne de bas niveau pour éviter que l'appareil ne tombe à sec. Si nécessaire, la durée de fonctionnement de l'appareil avant arrêt pour cause de panne de bas niveau peut être réglée.

Saisir un « PIN Code » (Code NIP) pour la première fois

A1 Configurer le code PIN

Un code PIN peut être programmé dans la G3 pour empêcher que les paramètres ne soient modifiés par inadvertance par des utilisateurs non autorisés.

1. Appuyez sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT pendant 10 secondes.



Le voyant à côté de l'ICÔNE DE VERROUILLAGE sur l'affichage s'allume pour indiquer que vous êtes entrés en mode PIN.



2. Le mot OFF apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour le faire passer à ON.



3. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour saisir le code NIP.



4. Le curseur se positionne automatiquement pour saisir le premier caractère du code PIN. Utilisez les touches de FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les chiffres de 0-9 jusqu'à ce que le premier numéro du code PIN s'affiche dans le champ.



5. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour définir le numéro. Le curseur passe automatiquement au champ de numéro suivant.



6. Répéter les étapes 4 and 5 pour chaque champ rapide de Code PIN.

7. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour enregistrer le code NIP et quitter la configuration avancée.



Accéder à la configuration avancée

Appuyez sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT pendant 10 secondes.



Si la G3 était auparavant configurée pour demander un code PIN, le voyant à côté de l'ICÔNE DE VERROUILLAGE s'allume pour indiquer qu'un code PIN est nécessaire.

1. Le curseur se positionne automatiquement pour saisir le premier caractère du code PIN. Utilisez les touches de FLÈCHE VERS LE HAUT et BAS pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les chiffres de 0-9 jusqu'à ce que le premier numéro du code PIN s'affiche dans le champ.



2. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour définir le numéro. Le curseur passe automatiquement au champ de numéro suivant.



- Répéter les étapes 1 et 2 pour chaque champ de saisie du code PIN.

Si le code PIN saisi est correct, le premier caractère modifiable sur l'affichage clignotera.

Sélectionner les options de configuration avancée

- Appuyez sur la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler vers le haut ou vers le bas les options avancées d'A1 à A2.



- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour définir la sélection.



A2 Durée de l'alarme de bas niveau Mode de marche de pompe uniquement.

Programme la durée en MM:SS (minutes et secondes) au cours de laquelle la pompe peut fonctionner entre un avertissement de bas niveau et une panne de bas niveau pour éviter que l'appareil ne tombe à sec.

La durée maximale recommandée est de 3:00 minutes.

Les voyants de panne et de bas niveau s'allument. (Affichage du modèle Max illustré ci-dessous).



FIG. 20

REMARQUE : Lors de la programmation d'une durée inférieure à 10 minutes, vous **devez** programmer un zéro non significatif dans le premier champ de numéro et appuyer sur la touche ENTRÉE pour enregistrer la sélection de zéro.

- Pour configurer la durée, utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 9 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le premier champ MM (minutes).



- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection. Le champ de numéro MM suivant sur la droite clignote pour indiquer qu'il est prêt à être programmé.



- Utilisez la touche FLÈCHE VERS LE HAUT ou BAS pour faire défiler les chiffres de 0 à 9 jusqu'à ce que le numéro désiré apparaisse dans le deuxième champ de numéro MM.



- Appuyez sur la touche ENTRÉE pour verrouiller la sélection.



Le champ de numéro suivant sur la droite clignote et le voyant s'allume en dessous de SS pour indiquer qu'il est prêt à programmer le champ des secondes.

- Répétez les étapes 1 - 4 pour définir les champs SS (secondes).
- Après avoir appuyé sur la touche ENTRÉE pour définir le dernier champ SS, toutes les informations concernant le temps de marche programmé sont enregistrées.



L'appareil quitte la programmation avancée.

Mode d'exécution

Minuterie

Une fois la configuration terminée, la G3 commence automatiquement à exécuter la séquence de temps d'arrêt (FIG. 21).

- La G3 exécute la séquence d'arrêt programmée.

(Il convient de noter que le voyant de temps d'arrêt sur l'affichage s'allume et que le compte à rebours du temps d'arrêt s'affiche.)

- L'exemple indiqué sur FIG. 21 montre un temps d'Arrêt de 1 heure et 32 minutes avant que le cycle de lubrification commence.



FIG. 21

- Quand le compte à rebours du temps d'arrêt arrive à zéro, la pompe de lubrification automatique G3 allume la pompe qui se met en marche pour le cycle de temps de marche programmé (FIG. 22).

(Il convient de noter que le voyant de temps de marche est maintenant allumé sur l'affichage.)

- L'exemple indiqué sur FIG. 22 montre un temps de Marche de 8 heures et 42 minutes avant que le cycle de lubrification s'arrête.



FIG. 22

- Quand le compte à rebours du temps de marche arrive à zéro, la pompe s'éteint à nouveau, le système fonctionne à nouveau en cycle de temps d'arrêt et le voyant de temps d'arrêt s'allume de nouveau (FIG. 21).

Cette séquence se répète jusqu'à ce que le dispositif soit reprogrammé ou qu'une alarme retentisse.

Cycle de commande manuelle



Pour exécuter un cycle de lubrification supplémentaire (non programmé), appuyez sur la touche de démarrage manuel.

Commandes supplémentaires

Prélubrification/ Prélubrification différée

Dans tous les modèles, un cycle de marche/arrêt à la mise sous tension peut être commandé avec les fonctions de pré-lubrification et de pré-lubrification différée.

Prélubrification

La fonction de pré-lubrification a été sélectionnée. La pré-lubrification différée est définie à 00:00:

- Appareil mis sous tension, cycles ARRÊT puis MARCHE.
- L'appareil commence immédiatement un cycle de lubrification.
- Modèle Pro - L'affichage montre le temps de marche (voir Contrôle, page 28).

Prélubrification différée

La fonction de pré-lubrification a été sélectionnée. La pré-lubrification différée est réglée autrement que sur 00:00:

- Appareil mis sous tension, cycles ARRÊT puis MARCHE.
- L'appareil commence immédiatement le compte à rebours de pré-lubrification différée jusqu'à ce que le cycle de lubrification commence.
- Le voyant à côté de l'horloge dans le champ ARRÊT est allumé (FIG. 23).
- Le voyant de pré-lubrification s'allume (FIG. 23).
- L'affichage indique le temps restant jusqu'au début du cycle de lubrification. L'exemple illustré sur la figure 23 montre qu'il reste 8 minutes et 14 secondes avant le début d'un cycle de lubrification.

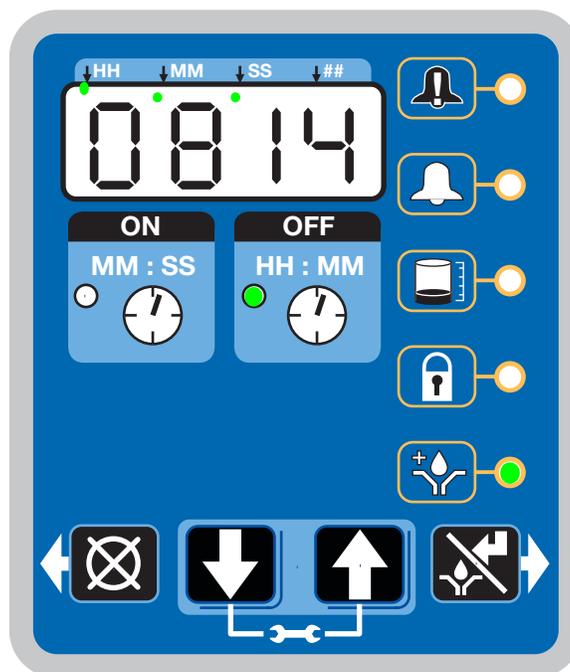


FIG. 23

Cycle de commande manuelle



Pour effectuer un cycle de lubrification supplémentaire (non programmé), appuyer sur la touche de démarrage manuel.

REMARQUE : l'option de commande manuelle n'est pas disponible lorsque l'appareil est en mode d'évacuation.

Alarmes

À chaque panne/avertissement, une combinaison de voyants s'allume pour vous avertir qu'il y a un problème et vous aider à identifier le type de panne/avertissement concerné.

- Les pannes et avertissements ne s'effacent pas automatiquement.
- Pour effacer une panne, maintenez la touche RÉINITIALISATION sur le clavier de l'affichage enfoncée pendant 3 secondes.
- Pour effacer un avertissement, appuyez sur la touche RÉINITIALISATION et relâchez-la immédiatement.



Scénarios de panne/d'avertissement

Les pages suivantes décrivent les pannes/avertissements les plus courants.

Type d'alarme	À quoi elle ressemble	Ce qu'elle indique	Solution
Avertissement de bas niveau		<p>Le niveau de lubrifiant dans le réservoir est bas et il est nécessaire d'en ajouter.</p> <p>L'appareil continue à fonctionner normalement pendant une durée limitée jusqu'au déclenchement de l'alarme de bas niveau.</p>	<p>Ajoutez du lubrifiant dans le réservoir.</p> <p>Après avoir ajouté du lubrifiant, appuyez sur la touche RÉINITIALISATION pour effacer l'avertissement.</p>
Panne de bas niveau		<p>Le niveau de lubrifiant dans le réservoir est bas et il est nécessaire d'en ajouter.</p> <p>L'appareil arrête de pomper et affiche la durée cumulée depuis le déclenchement de l'alarme.</p>	<p>Ajoutez du lubrifiant dans le réservoir.</p> <p>Après avoir ajouté du lubrifiant, appuyez sur la touche RÉINITIALISATION pour effacer la panne.</p> <p>S'il est nécessaire de réamorcer la pompe, le temps d'alarme de bas niveau devrait être diminué. Voir A2 : Programmation avancée, Temps d'alarme de bas niveau, page 27.</p>

Dépannage

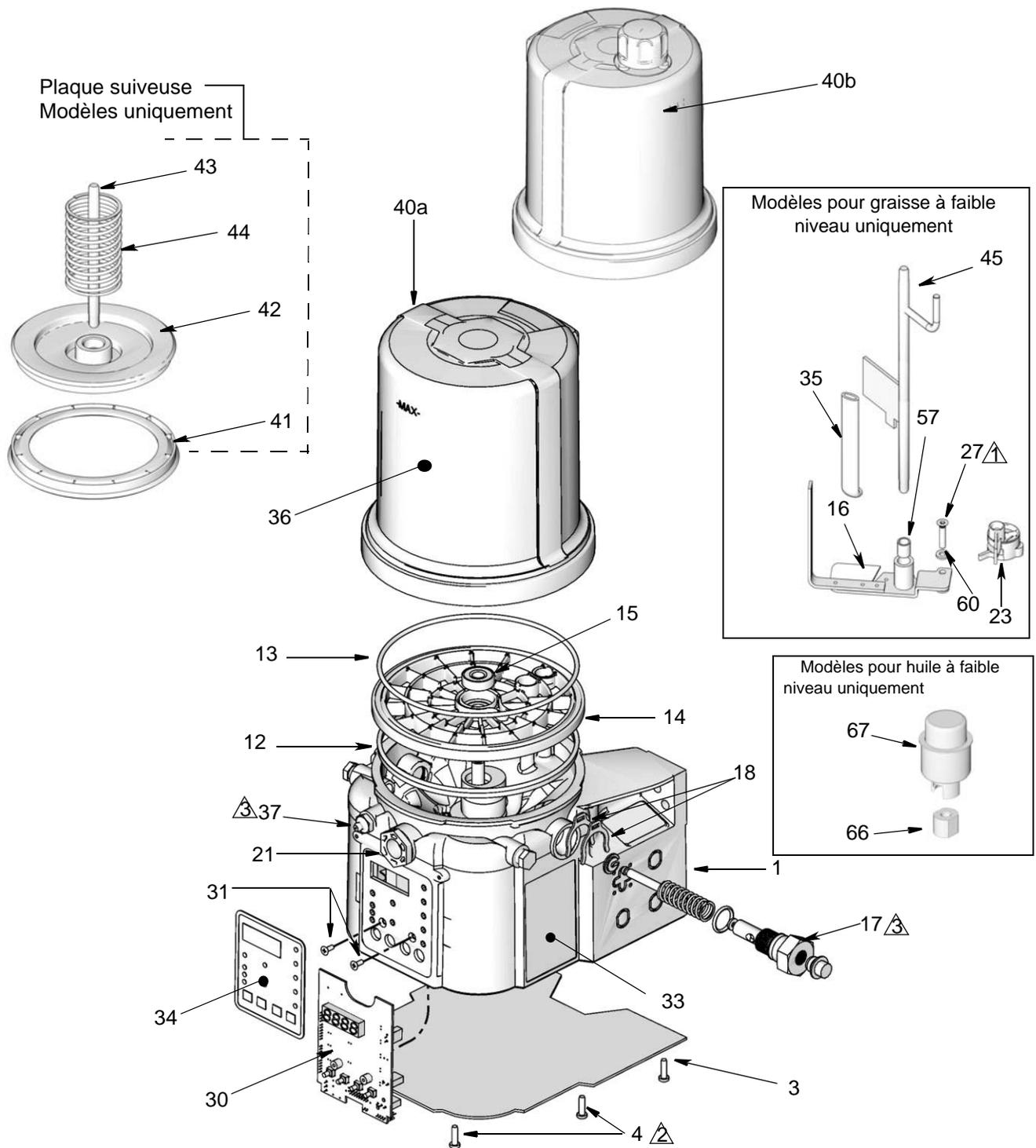


Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Câblage desserré/incorrect	Consultez les Instructions d'installation, page 7.
L'appareil ne s'allume pas (modèles CC uniquement)	Déclenchement d'un fusible externe dû à la panne d'un composant interne	Veillez contacter le service clientèle de Graco.
	Déclenchement d'un fusible externe dû au pompage de lubrifiant de temps non froid par temps froid -13 °F (-25 °C)	Remplacez le lubrifiant par un lubrifiant pouvant être pompé et adapté aux conditions environnementales et à l'application. Remplacez le fusible.
L'appareil ne s'allume pas (modèles CA uniquement)	Déclenchement d'un fusible d'alimentation électrique interne dû à une défaillance de l'alimentation électrique	Veillez contacter le service clientèle de Graco.
Impossible de régler les temps de marche/arrêt	Le cycle de fonctionnement maximum est de 33 % (2 minutes d'arrêt pour chaque minute de marche)	Respectez le cycle de fonctionnement autorisé. Veuillez contacter le service clientèle de Graco si d'autres cycles de fonctionnement sont nécessaires pour l'application.
L'appareil ne fonctionne pas conformément au temps qui a été programmé	Le temps entré a été mal interprété, comme par exemple MM:SS au lieu de HH:MM (ou vice versa)	Vérifiez que l'appareil a été programmé comme prévu, en vous référant aux instructions de programmation. Veuillez noter le point pour les heures, minutes, secondes sur la ligne en haut de l'affichage.
Le lubrifiant passe à travers le joint se trouvant au fond du réservoir	Les languettes de retenue du réservoir sont fissurées ou cassées	Remplacez le réservoir.
	Le réservoir est mis sous pression pendant le remplissage	Assurez-vous que l'évent n'est pas bouché. Si le problème persiste, demandez l'aide du service clientèle de Graco ou de votre distributeur Graco local.
L'appareil ne pompe pas en cycle de marche, mais le dispositif de commande s'allume et fonctionne	Moteur défectueux	Remplacez l'appareil.
La plaque suiveuse ne descend pas	De l'air est emprisonné dans le réservoir entre la plaque suiveuse et le lubrifiant	Ajoutez du lubrifiant en suivant les instructions de Charger le lubrifiant, page 19. Assurez-vous que l'air est purgé.
Il faut plusieurs minutes à la pompe avant de commencer à pomper en fonction du paramètre de volume de pompe maximum (aucune entretoise de réglage de course installée)	Pompage de lubrifiant de temps non froid par temps froid -13 °F (-25 °C)	Ajoutez une entretoise de réglage de course et réglez le temps de cycle de lubrification pour prendre en compte la différence du volume de pompe par course.
Affichage en veilleuse, l'appareil ne fonctionne pas	Déclenchement d'un fusible interne réarmable dû à la panne d'un composant interne ou d'un état de court-circuit du détecteur	Vérifiez que les entrées de détecteur et de commande manuelle n'ont pas créé un état de court-circuit. Remettez l'appareil sous tension.
L'appareil indique une alarme de cycle ou de pression avant que le cycle de lubrification ne puisse se terminer	Le temps de marche n'a pas été saisi correctement	Consultez la programmation du temps de marche, page 24.

Maintenance

Fréquence	Composant	Maintenance nécessaire
Tous les jours et lors du remplissage	Raccords d'embout de graissage	Maintenez tous les raccords propres à l'aide d'un chiffon sec et propre. La poussière et/ou des débris peuvent endommager la pompe et/ou le système de lubrification.
Tous les jours	L'appareil de la pompe G3 et le réservoir	Maintenez l'appareil et le réservoir de la pompe propres à l'aide d'un chiffon sec et propre.
Tous les jours	Affichage	Maintenez l'affichage propre à l'aide d'un chiffon sec et propre.
Tous les mois	Faisceau de câbles externe	Vérifiez que les faisceaux de câbles externes sont sécurisés.

Pièces - Modèles 2 litres

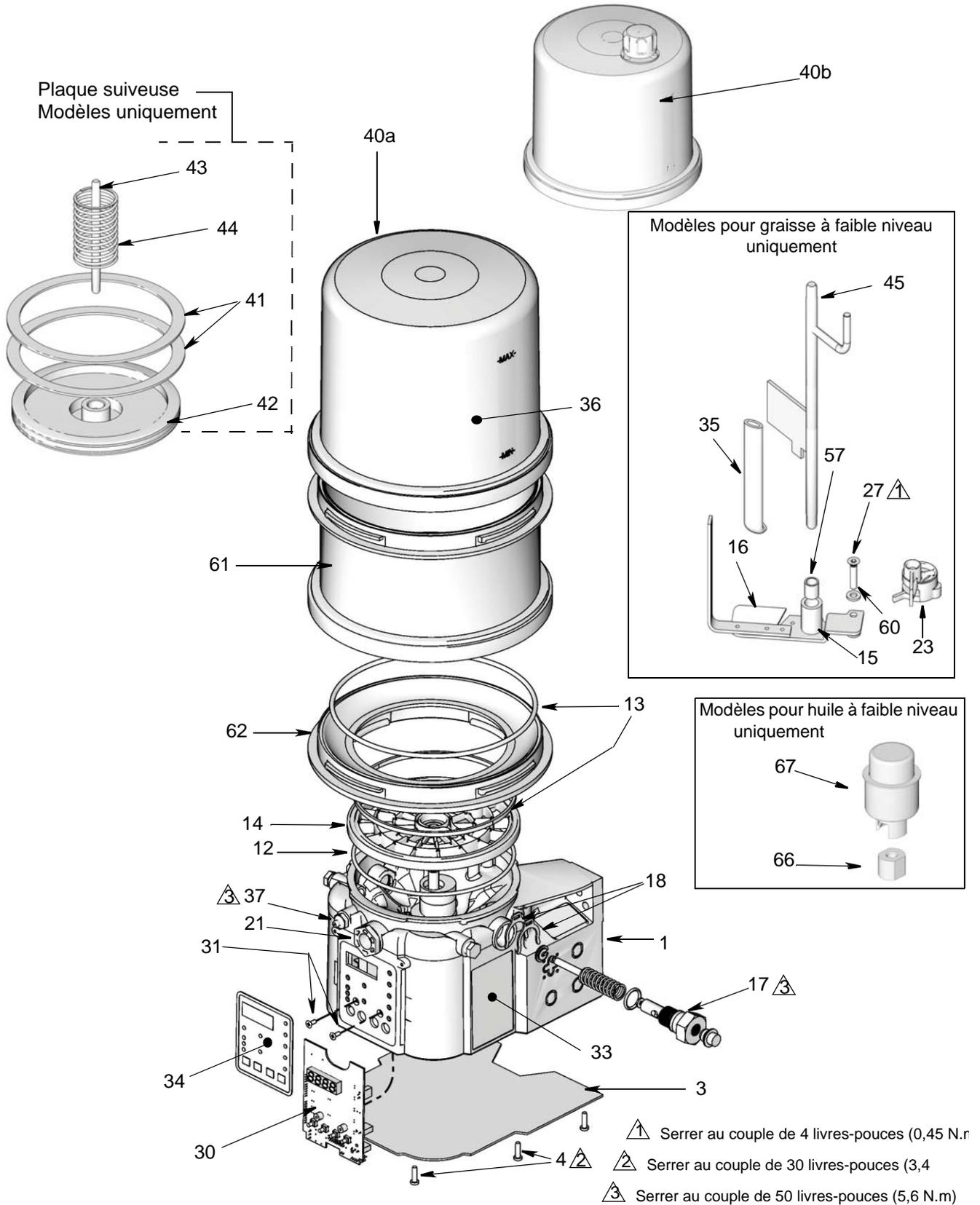


① Serrer au couple de 4 livres-pouces (0,45 N.m)

② Serrer au couple de 30 livres-pouces (3,4 N.m)

③ Serrer au couple de 50 livres-pouces (5,6 N.m)

Pièces - Modèles 4 litres et plus



Pièces

Réf.	Numéros	Description	Qté
1		BASE, boîtier à trois pompes	1
3	278142	COUVERCLE, fond, avec joint	1
4	115477	VIS, mach., tête cyl. torx	9
12	127079	JOINT TORIQUE, compris dans les kits 571042, 571069, 571179	1
13	124396	JOINT TORIQUE, 258, compris dans les kits 571042, 571044, 571045, 571069, 571179	2
14		PLAQUE, élévatrice	1
15		ROULEMENT, à billes	1
16		PALE, agitateur, modèles 2 litres sans plaque suiveuse - modèles 96G011, 96G013, 96G027, 96G028, 96G029, 96G033, 96G034, compris dans le kit 571044	1
		PALE, agitateur, modèles 4 litres sans plaque suiveuse - modèles 96G068, 96G075, 96G135, 96G137, 96G139, 96G147, 96G149	1
		PALE, agitateur, modèles 8 litres sans plaque suiveuse - modèles 96G069, 96G076, 96G136, 96G138, 96G140, 96G148, 96G150	1
		PALE, agitateur, modèles 12 litres sans plaque suiveuse - modèles 96G077, 96G163	1
		PALE, agitateur, modèles 16 litres sans plaque suiveuse - modèles 96G078, 96G167	1
		PALE, agitateur, modèles 2 litres avec plaque suiveuse - modèles 96G012, 96G014, compris dans le kit 571045	1
		PALE, agitateur, modèles 4 litres avec plaque suiveuse - modèles 96G073, 96G082	1
17		POMPE, élément, comprise dans le kit 571041	1
18	16F368	ENTRETOISE, réglage de course, compris dans le kit 571041	2

Réf.	Numéros	Description	Qté
21	278145	FICHE, pompe, 3/4-16	2
23 ❖	278136	PALE, bas niveau, modèles 96G011-96G014, 96G033, 96G034, 96G068, 96G069, 96G073, 96G075-96G078, 96G082, 96G147, 96G148, 96G149, 96G150, 96G163, 96G167	1
27	123025	VIS, M6, modèles 96G011-96G014, 96G033, 96G034, 96G068, 96G069, 96G073, 96G075-96G078, 96G082, 96G147, 96G148, 96G149, 96G150, 96G163, 96G167	1
30 ✚	258760	CIRCUIT IMPRIMÉ, circuit, Pro, modèles 96G011 - 96G014, 96G027-96G029, 96G033, 96G034, 96G069-96G073, 96G075-96G082, 96G135-96G140, 96G147, 96G148, 96G150, 96G163, 96G167	1
31	119228	VIS, machine, tête plate, modèles 96G011-96G014, 96G027-96G029, 96G033, 96G034, 96G069-96G072, 96G075-96G082, 96G135-96G140, 96G147, 96G148, 96G149, 96G150, 96G163, 96G167	2
33 ▲	16A579	ÉTIQUETTE, sûreté	1
34	16A578	ÉTIQUETTE, revêtement, modèles 96G011-96G014, 96G027-96G029, 96G033, 96G034, 96G069-96G072, 96G075-96G082, 96G135-96G140, 96G147-96G150, 96G163, 96G167	1

Réf.	Numéros	Description	Qté
35		RACLEUR, agitateur, modèles sans plaque suiveuse - modèles 96G011, 96G013, 96G027-96G029, 96G033, 96G034, 96G068, 96G069, 96G075-96G078, 96G135-96G140, 96G147, 96G148, 96G149, 96G150, 96G163, 96G167 compris dans le kit 571044	1
		RACLEUR, agitateur, modèles avec plaque suiveuse - modèles 96G012, 96G014, 96G073, 96G082 compris dans le kit 571045	1
36		ÉTIQUETTE, marque	1
37	123741	RACCORD, embout de graissage, lubrifiant, non compris dans les modèles 96G070-96G072, 96G079-96G081	1
40a	24E984	RÉSERVOIR, 2 litres, lubrifiant, 96G011-96G014, 96G027-96G029, 96G033, 96G034 compris dans le kit 571042	1
40b	16G021	RÉSERVOIR, 2 litres, huile, 96G070, 96G079, compris dans le kit 571179	1
40a	24B702	RÉSERVOIR, 4 litres, lubrifiant, 96G068, 96G073, 96G075, 96G082, 96G135, 96G137, 96G139, 96G147, 96G149, compris dans le kit 571183	1
40b	16G020	RÉSERVOIR, 4 litres, huile, 96G071, 96G080	1
40a		RÉSERVOIR, 8 litres, lubrifiant, 96G069, 96G076, 96G136, 96G138, 96G140, 96G148, 96G150	1
40b		RÉSERVOIR, 8 litres, huile, 96G072, 96G081, compris dans le kit 571182	1
40a		RÉSERVOIR, 12 litres, 96G077, 96G163	1
40a		RÉSERVOIR, 16 litres, 96G078, 96G167	1
41	278139	JOINT, plaque suiveuse, modèles 2 litres 96G012, 96G014	1
	16F472	JOINT, plaque suiveuse, modèles 4 litres 96G073, 96G082	2

Réf.	Numéros	Description	Qté
42		PLAQUE, suiveuse, modèles 2 litres 96G012, 96G014	1
		PLAQUE, suiveuse, modèles 4 litres 96G073, 96G082	1
43		TIGE, plaque suiveuse, modèles 2 litres 96G012, 96G014	1
		TIGE, suiveuse, modèles 4 litres 96G073, 96G082	
44		RESSORT, compression, modèles 2 litres 96G012, 96G014	1
		RESSORT, compression, modèles 4 litres 96G073, 96G082	1
45†	24D838	DÉFLECTEUR, bas niveau, modèles 2 litres 96G011, 96G013, 96G033, 96G034	1
†	24E246	DÉFLECTEUR, bas niveau, modèles 4 litres 96G068, 96G075, 96G147, 96G149	1
†	24F836	DÉFLECTEUR, bas niveau, modèles 8 litres 96G069, 96G076, 96G148, 96G150	1
†	24F923	DÉFLECTEUR, bas niveau, modèles 12 litres 96G077	1
†	24F924	DÉFLECTEUR, bas niveau, modèles 16 litres 96G078, 96G167	1
57	117156	PALIER, coussinet, modèles 96G011-96G014, 96G033-96G034, 96G068, 96G069, 96G073, 96G075-96G078, 96G082, 96G147-96G150, 96G163, 96G167	1
58	▲ 196548	ÉTIQUETTE, modèles 96G013, 96G014, 96G029, 96G075-96G082, 96G139, 96G140	1
60	16D984	RONDELLE, bas niveau, modèles 96G011-96G014, 96G033-96G034, 96G068, 96G069, 96G073, 96G075-96G078, 96G082, 96G147-96G150, 96G163, 96G167	2

Réf.	Numéros	Description	Qté
61		RÉSERVOIR, section médiane, modèles 8 litres 96G069, 96G072, 96G076, 96G081, 96G136, 96G138, 96G140, 96G148, 96G150	1
		RÉSERVOIR, section médiane, modèles 12 litres 96G077, 96G163	2
		RÉSERVOIR, section médiane, modèles 16 litres 96G078, 96G167	3
62		ADAPTATEUR, réservoir, modèles 96G068, 96G069, 96G071- 96G073, 96G075- 96G078, 96G080-96G082, 96G135-96G140, 96G147-96G150, 96G163, 96G167	1
66	126417	ÉCROU, modèles 96G070, 96G071, 96G072, 96G079, 96G080, 96G081	
67	24N806	FLOTTEUR, huile, modèles 96G070, 96G071, 96G072, 96G079, 96G080, 96G081	
200	127783	CÂBLE, 15 pieds, SOOW avec 7 pos, 3 broches, 90 degrés (voir Schéma de câblage, page 14)	1
	127780	CÂBLE, 15 pieds, SOOW avec 7 pos, 5 broches, 90 degrés (voir Schéma de câblage, page 15)	1
	127781	CABLE, 20 pieds (6.1 m), SOOW avec 7 pos, 5 broches, 90 degrés (voir Schéma de câblage 15)	1
	127782	CABLE, 30 pieds (9.1m) SOOW avec 7 pos, 5 broches, 90 degrés (voir Schéma de câblage 15)	1
	16U790	CÂBLE, DIN, dénudé, (voir Schéma de câblage, page 12)	1
201	124300	CÂBLE, M12, 15 pieds, 4 fils, simple mâle à fils volants (voir Schéma de câblage, page 16)	1
	124333	CÂBLE, M12, 15 pieds, 4 fils, simple mâle à femelle (voir Schéma de câblage, page 16)	1
202	124301	CONNECTEUR, Eurofast, fem., simple, 4 broches	1
	124594	CONNECTEUR, Eurofast, 4 broches (voir Schéma de câblage, page 17)	1
	124595	CONNECTEUR, Eurofast, 5 broches (voir Schéma de câblage, page 17)	1

▲ Des étiquettes, plaques et cartes de danger et d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.

❖ Commandez également la réf. 27, pièce n° 123025 et la réf. 60, pièce n° 16D984

‡✿ Pour les modèles Pro uniquement - Commandez également la réf. 31, pièce n° 119228 et la réf. 34, pièce n° 16A578

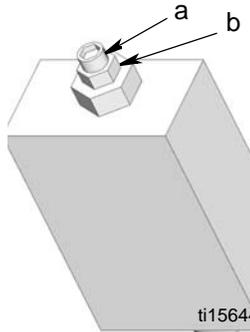
† Commandez également la réf. 57, pièce n° 117156 lorsque vous commandez cette pièce.

Souppes de décompression

Informations importantes relatives à la soupape de décompression 16C807.

◆ **La soupape de décompression 16C807 peut uniquement être utilisée dans la pompe G3.** Elle n'est pas destinée à être utilisée avec d'autres produits.

La soupape de décompression utilise une vis de réglage de pression (a) pour définir le point de détente. **Elle n'est pas conçue comme un moyen de relâcher la pression pendant le fonctionnement normal**, mais comme une mesure protectrice en cas d'hausse inattendue de la pression dans le système. N'utilisez pas cette soupape de décompression comme un moyen de relâchement de pression dans le cadre du fonctionnement de cycle normal et quotidien.



a = vis de réglage
b = contre-écrou

La vis de réglage de pression doit être réglée périodiquement. À chaque fois que la soupape est définie/réglée (en fonction du point de réglage), il est important de s'assurer que la soupape ne touche pas le fond et qu'il reste au moins ½ tour de réglage. Ceci est déterminé en tournant la vis (a) de ½ tour, puis en la tournant de nouveau dans le sens inverse.

REMARQUE : Tourner la vis de réglage (a) dans le sens des aiguilles d'une montre fait augmenter la pression.

Numéros	Description	Qté
16C807 ◆	11 SOUPAPE, décompression, 500-3500 psi (3,44 MPa, 34,4 bars - 24,1 MPa, 241 bars), pression de consigne 3000 psi ± 10 % (20,68 MPa, 206,8 bars ± 10 %), comprise dans le kit 571028, 571071	1
563156	SOUPAPE, décompression, 750 psi (5,17 MPa, 51,71 bars)	1

Numéros	Description	Qté
563157	SOUPAPE, décompression, 1000 psi (6,89 MPa, 68,95 bars)	1
563158	SOUPAPE, décompression, 1500 psi (10,34 MPa, 103,42 bars)	1
563159	SOUPAPE, décompression, 2000 psi (13,78 MPa, 137,89 bars)	1
563160	SOUPAPE, décompression, 2500 psi (17,23 MPa, 172,36 bars)	1
563161	SOUPAPE, décompression, 3000 psi (20,68 MPa, 206,84 bars)	1

Fusibles

Numéros	Description	Qté
571039	FUSIBLE, 12 volts CC	1
571040	FUSIBLE, 24 volts CC	1

Kits d'installation et de réparation

N° de kit	Description	Numéro de manuel
571026	KIT, raccord de sortie, 3 pompes	3A0523
571063	KIT, raccord de sortie, 2 pompes	
571028	KIT, retour au réservoir NPT, comprend la soupape de décompression 16C807	3A0525
571071	KIT, retour au réservoir BSPP, comprend la soupape de décompression 16C807	
571030	KIT, commande manuelle à distance, 12 volts CC	3A0528
571031	KIT, commande manuelle à distance, 24 volts CC	
571032	KIT, commande manuelle à distance, 12 volts CC, avec câble	
571033	KIT, commande manuelle à distance, 24 volts CC avec câble	S.O.
571036	KIT, couvercle avec étiquette « G »	
571041	KIT, élément de pompe, comprend la réf. 17, 18, 33	3A0533
571042	KIT, réparation, réservoir 2 litres, comprend la réf. 13, 36, 40	3A0534
571069	KIT, réparation, réservoir 2 litres, pour modèles avec plaque suiveuse, comprend la réf. 13, 36, 40	

N° de kit	Description	Numéro de manuel
571044	KIT, rechange, pale, 2 litres, pour modèles sans plaque suiveuse, comprend la réf. 13, 16, 35, 57	3A0535
571045	KIT, rechange, pale, 2 litres, pour modèles avec plaque suiveuse, comprend la réf. 13, 16, 35,40a, 42, 57	
571046	KIT, rechange, pale, 4-16 litres, pour modèles sans plaque suiveuse, comprend la réf. 13, 16, 35, 57	
571047	KIT, rechange, pale, 4 litres, pour modèles avec plaque suiveuse, comprend la réf. 13, 16, 35, 57	
571058	KIT, adaptateur de sortie, NPT	3A0522
571070	KIT, adaptateur de sortie, BSPP	
571060	KIT, remplissage, embout de graissage, étanche	S.O.
571179	KIT, réparation, réservoir, huile, 2 litres, comprend la réf. 13, 36, 40b	3A0534
571182	KIT, réparation, réservoir, huile, 4 litres, comprend la réf. 13, 36, 40b	3A0534
571183	KIT, réparation, réservoir, graisse, 4 litres, comprend la réf. 13, 36, 40b	3A0534

Caractéristiques techniques

Pression de service maximale	5100 psi (35,1 MPa, 351,6 bars)
Alimentation électrique	88-264 V CA ; courant de 0,8 A, alimentation de 90 VA, 47/63 Hz, Monophasé, Rotor ouvert/bloqué, 40 A max.
100-240 V CA	9 - 16 VDC; 5 A courant, 60 W, dans la précipitation/rotor verrouillé 12 A
12 V CC	18 - 32 VDC; 2.5 A courant, 60 W, dans la précipitation/rotor verrouillé 6 A
24 V CC	
Fluide	Lubrifiant catégorie NLGI n° 000 à n° 2
Modèles à lubrifiant	Huile d'au moins 40 cSt.
Modèles à huile	Jusqu'à 3
Pompes	
Sortie de pompe	0,12 po ³ (2 cm ³)/minute par sortie - 2 entretoises
	0,18 po ³ (3 cm ³)/minute par sortie - 1 entretoise
	0,25 po ³ (4 cm ³)/minute par sortie - 0 entretoise
Sortie de pompe	1/4-18 NPSF. S'accouple avec des raccords mâles 1/4-18 NPT
Taille de réservoir	2, 4, 8, 12, 16 litres
Qualification IP	IP69K
Températures ambiantes	-40°F-158°F (-40°C à 70°C)
Poids (sec – comprend le câble d'alimentation et la prise)	
Sans plaque suiveuse	13,3 lb (6,03 kg)
Avec plaque suiveuse	14,2 lb (6,44 kg)
Pièces humides	nylon 6/6 (PA), amorphous polyamide, acier zingué, acier au carbone, acier allié, acier inoxydable, caoutchouc nitrile (buna-N), bronze, alnico nickelé, acétal à lubrification chimique, aluminium, PTFE
Caractéristiques sonores	<60 dB

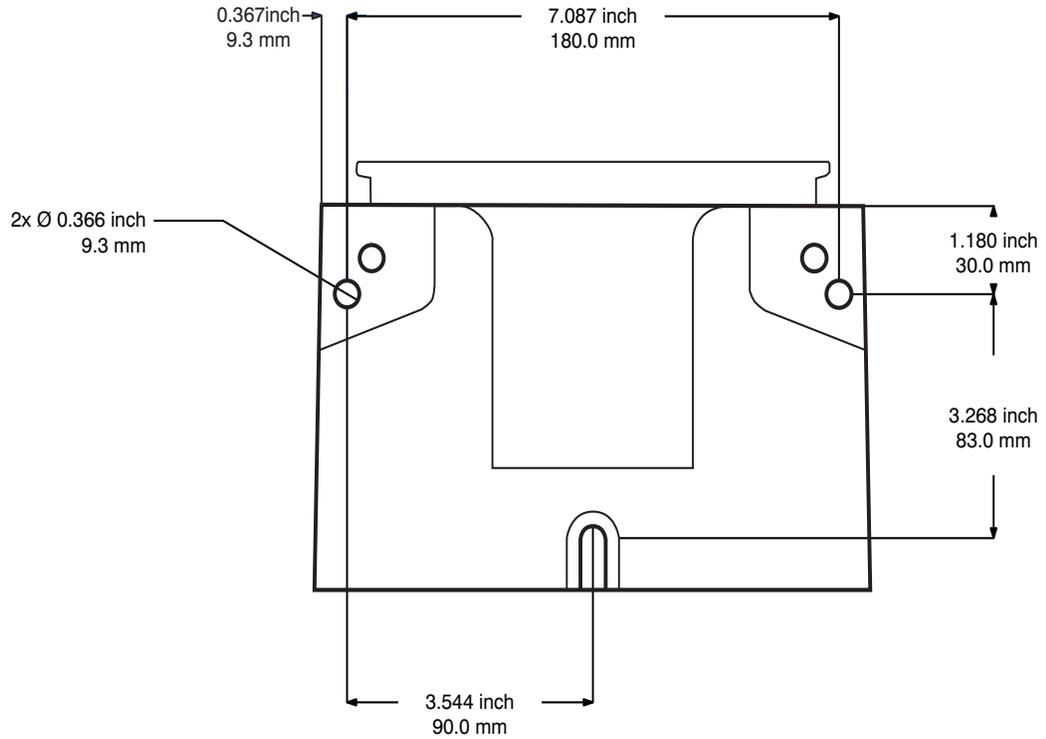
Dimensions

Modèle	Hauteur		Largeur		Profondeur	
	Pouces	cm	Pouces	cm	Pouces	cm
2 l	13,25	33,65	8,00	20,32	9,00	22,86
4 l	14,50	36,83	9,25	23,50	10,00	25,40
8 l	18,50	47,00	9,25	23,50	10,00	25,40
12 l	23,00	58,42	9,25	23,50	10,00	25,40
16 l	27,50	69,85	9,25	23,50	10,00	25,40

Schéma de montage

(Pour une configuration de montage correcte, choisissez soit l'option 1, soit l'option 2.) Voir P/N 126916 modèle.

Option 1



Option 2

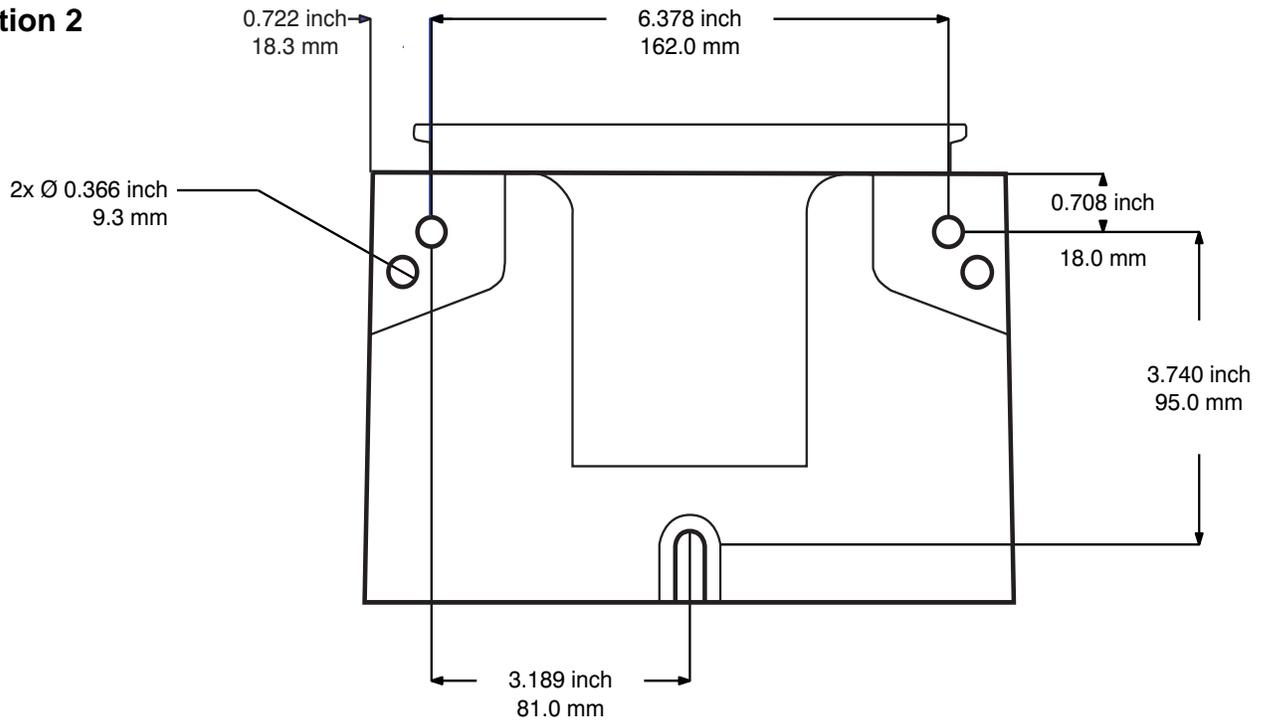


FIG. 24

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, prolongée ou limitée publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou de tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, altération ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco, ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur initial en port payé. Si l'inspection du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET DECLINE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-après ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6928 **ou appel gratuit** : 1-800-533-9655, **Télécopie** : 612-378-3590

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.

Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 332298

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2013, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

revised October 2015